

SUDBURY EAST FAMILY

Service Provider Network



Sudbury East Family Service Provider Network **Réseau des services familiales de Sudbury-Est**

Community Resources and Services
Ressources et services communautaires



Mission

To improve the awareness of available services, to facilitate their coordination, and to provide and promote activities and services for families and children in the Sudbury East area.

Mission

Améliorer la sensibilisation envers les services offerts et faciliter leur coordination pour les familles et les enfants de la région de Sudbury-Est.

Connecting Communities

Serving the municipalities of Killarney, Markstay-Warren, St. Charles, and French River.

Liers les communautés

Nous servons les municipalités de la Rivière des Français, de Killarney, de Markstay-Warren et de St-Charles.

Member Agencies

Organismes membres

Member agencies consist of service providers and funding agencies that provide services to families and children in Sudbury East.

Les fournisseurs de service et les organismes de financement qui offrent des services aux familles et aux enfants de la région de Sudbury-Est.

- Alpha-En-Partage
- Child and Community Resources / Ressources pour l'enfance et la communauté
- Children's Community Network / Réseau communautaire pour enfants
- Compass/Boussole/Aki-Izhinoogan
- Enfant NEO Kids: Children's Treatment Centre / Centre de traitement pour enfants
- Enfant NEO Kids: Infant and Child Development Services-Health Sciences North / Services de développement du jeune enfant-Horizon Santé-Nord
- Geneva House YWCA / La maison Geneva YWCA
- Le Carrefour Francophone de Sudbury
- Manitoulin-Sudbury District Services Board / Conseil des Services du District de Manitoulin-Sudbury
- Our Children, Our Future / Nos enfants, notre avenir
- Public Health Sudbury and Districts / Santé Publique Sudbury et districts
- Univi Health Center / Centre de Santé Univi
- Vision Loss Rehabilitation Ontario / Réadaptation en déficience visuelle Ontario
- West Nipissing Child Care Corporation / Corporation des services de garde d'enfants de Nipissing Ouest
- Word Play / Jeux de mots
- YMCA Day Care

Network Responsibilities

- To work collaboratively to identify and address gaps and duplication of services for families and children living in Sudbury East;
- To keep informed about programs, services or initiatives, which could enhance or affect services for families and children in Sudbury East;
- To develop a communication strategy to improve public awareness of services available to families and children in Sudbury East
- To provide and promote services that will support the growth of children and families in Sudbury East.

Follow the **Sudbury East Family Service Provider Network on Facebook** at <https://m.facebook.com/p/Sudbury-East-Family-Service-Providers-Network-100064421062831/>.

To make changes to this resource booklet, please email Natalie Singer at nsinger@carrefour.ca or call 705.898.1058.

***Please note that some information in this directory is not available in both French and English.**

Responsabilités du réseau

- Travailler de manière collaborative pour identifier et aborder les lacunes et les dédoublements des services offerts aux familles et aux enfants vivant dans la région de Sudbury-Est;
- Garder la population informée sur les programmes, les services ou les initiatives qui pourraient améliorer ou toucher les services offerts aux familles et aux enfants dans la région de Sudbury-Est;
- Élaborer une stratégie de communication pour sensibiliser davantage le public envers les services offerts aux familles et aux enfants dans la région de Sudbury-Est.

Suivez le **Réseau des services familiales de Sudbury-Est sur Facebook**, seulement disponibles en anglais: <https://m.facebook.com/p/Sudbury-East-Family-Service-Providers-Network-100064421062831/>

Pour apporter des modifications à ce livret de ressources, veuillez envoyer un courriel à Natalie Singer à l'adresse nsinger@carrefour.ca ou téléphoner à 705.898.1058.

***Veuillez noter que certaines informations de ce répertoire ne sont pas disponible en français et en anglais.**

Communities

Communautés

*The community resources and services below will appear in the following order throughout this directory:

Les ressources et services communautaires mentionnés ci-dessous apparaîtront dans l'ordre suivant tout au long de ce répertoire :

- Markstay
- Warren
- St.-Charles
- Noëlville
- Monetville
- Alban
- Killarney
- Sudbury

Table of Contents

Mission 2	
Mission 2	
Connecting Communities 3	
Liers les communautés 3	
Member Agencies 3	
Organismes membres 3	
Network Responsibilities 4	
Responsabilités du réseau 4	
Communities 5	
Communautés 5	
<hr/>	
Arenas and Community Centres 10	
Arènes et centres communautaires 10	
Children's Services 10	
Les services d'enfants 10	
Child Care / Garde d'enfants 16	
Parenting Programs / Formation au rôle de parents 17	
Churches and Places of Worship 20	
Églises et lieux de religion 20	
Clothing 21	
Vêtements 21	
Clubs and Community Groups 21	
Clubs et groupes communautaires 21	
Community and Recreational Activities 23	
Activités communautaires et récréatives 23	
Markstay-Warren 25	
St.-Charles 29	
French River/ Rivière des Français 33	
Killarney 40	
Sudbury East (Markstay-Warren, St.-Charles, French River/Rivière des Français, Killarney) 40	
Education 42	
Éducation 42	
Elementary and Secondary Schools / Écoles élémentaires et secondaire 42	
Post Secondary Education and Upgrading / Enseignements postsecondaire et mise à niveau 44	
Emergency Services 45	
Services D'urgence 45	
Fire Stations / Caserne de pompiers 45	
Manitoulin-Sudbury District Services Board Paramedic Services / Services Paramédicaux du Conseil des Services du District de Manitoulin-Sudbury 46	
Ontario Provincial Police / Police provincial de l'Ontario 47	
Employment Services and Income Assistance 47	
Service emploi et aide au revenu 47	
Health Services 52	
Service de santé 52	

Markstay-Warren 52
St.-Charles 54
French River / Rivière des Français 57
Killarney 59
Sudbury 59

Helpline and Hotlines 68

Lignes d'assistance et lignes directes 68

Hospitals 77

Hôpitaux 77

Libraries 78

Bibliothèques 78

Municipalities 80

Municipalités 80

Nutrition 81

Alimentation 81

Food Banks / Banque d'aliments 82
Free or low-cost meal / Repas gratuits ou à bas prix 83
Local Food / Aliments locaux 83

Parks 84

Parcs 84

Older Adult Services 85

Services pour les aînés 85

Older Adult Clubs 86

Clubs des personnes âgées 86

Social Services 88

Services sociaux 88

Substance use 89

Consommation de substances 89

Utility Services and Resources 92

Services et ressources des services publics 92

Victim services, Counselling and Legal Resources 93

Services aux victimes, services de counseling et ressources juridiques 93

Arenas and Community Centres

Arènes et centres communautaires

Markstay-Warren Community Centre and Arena / Centre Communautaire et arène de Markstay-Warren

39 rue Lafontaine Street, Warren, ON 705.853.4536, ext./poste 6001

<http://www.markstay-warren.ca>

St. Charles Arena / Arène de St-Charles

99 rue King Street, St.-Charles, ON 705.867.2032

<http://www.stcharlesontario.ca>

St. Charles Community Centre / Centre Communautaire de St-Charles

20 rue Casimir Street, St.-Charles, ON 705.867.2032

<http://www.stcharlesontario.ca>

Noëlville Community Centre and Arena / Centre Communautaire de Noëlville et arène

2 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON 705.898.2242

..... 705.898.2294

<https://www.frenchriver.ca/p/community-centre>

Alban Community Centre / Centre Communautaire d'Alban

796 Highway / Route 64, Alban, ON 705.898.2294

<http://www.frenchriver.ca/p/community-centre>

The Killarney Community Centre

58 rue Charles Street, Killarney, ON 705.287.2424

www.municipalityofkillarney.ca/living-in-killarney/recreation-and-fitness

Children's Services

Les services d'enfants

Our Children, Our Future / Nos enfants, notre avenir

Our EarlyON and Family Resource programs offer children, parents, and caregivers a warm and caring environment where we can foster participation in learning through a wide range of

programs and services:

- programs oriented especially for children up to six years old
- learning through play
- resources and information from professionals with knowledge of early childhood development
- information or referrals to specialized programs and services within the community
- opportunity to meet and make connections with families and their children
- opportunities for food education and hands-on learning

All programs and services offered are FREE!

Nos programmes ON y va et de ressources familiales procurent aux enfants, aux parents, et aux soignants un environnement chaleureux et bienveillant où nous pouvons favoriser la participation à l'apprentissage par un large éventail de programmes et de services :

- les programmes axés sur les enfants de six ans ou moins
- l'apprentissage par le jeu
- les ressources et les renseignements de professionnels qui s'y connaissent en matière de développement de la petite enfance
- des renseignements ou un aiguillage vers des programmes et des services spécialisés qui sont offerts dans la collectivité
- la possibilité de rencontrer des familles et leurs enfants et de créer des liens avec eux
- des occasions d'éducation à l'alimentation et d'apprentissage pratique

Ces programmes et services sont GRATUITS!

Markstay

13 rue Church Street, Markstay, ON 705.898.2754

Warren

14 avenue Warren Avenue, Warren, ON 705.898.2754

St.-Charles

22 rue Ste-Anne Street, St.-Charles, ON 705.898.2754

Noëlville

20 rue St-Antoine Street, Noëlville, ON 705.898.2754

www.ocof.net

<https://www.facebook.com/p/OCOF-Sudbury-East-100064423040689/>

Children's Services Les services d'enfants

Child and Community Resources / Ressources pour l'enfance et la communauté

662 chemin Falconbridge Road, Sudbury, ON705.525.0055
..... 1.877.996.1599

www.ccrconnect.ca

The Children's Aid Society Sudbury and Manitoulin / La société d'aide à l'enfance Sudbury et Manitoulin

We partner with parents, caregivers and community to provide a safe environment for children and youth, through equitable, culturally aligned services.

- Protecting Children
- Supports for Caregivers
- Supports for Children and Youth
- Kinship
- Foster Care
- Adoption

En offrant des services culturellement adaptés, grâce au soutien de la communauté, nous soutenons les parents et les fournisseurs de soins dans le but de garantir un environnement sécuritaire aux enfants et aux jeunes.

- La protection des enfants
- Le soutien pour les personnes responsables
- Le soutien pour les enfants et les jeunes
- La parenté
- Les familles d'accueil
- L'adoption

319 boulevard Lasalle Boulevard, Unit / Unité 3, Sudbury, ON705.566.3113
..... 1.877.272.4334

<https://www.casdsm.on.ca/>

Children's Community Network / Réseau communautaire pour enfants

430 avenue Westmount Avenue, Unit / Unité C, Sudbury, ON705.566.3416
..... 1.877.272.4336

www.ccnsudbury.on.ca

Compass/Boussole/Aki-Izhinoogan

Compass provides FREE mental health services to children and youth under 18 and their families in and around Sudbury, Espanola, Manitoulin Island, & Chapleau.

Services include: Counselling and Therapy, Crisis Services, Group Services, Supervised Access Program, Resource Program, Developmental Services, and more.

If you are looking for free Child & Youth Mental Health Services, please call the toll-free number 1.800.815.7126 to speak with a mental health professional. Appointments are available in-person, by phone, or video conferencing.

Boussole fournit des services de santé mentale SANS FRAIS aux enfants et aux jeunes de moins de 18 ans dans les régions de Sudbury, Espanola, Manitoulin et Chapleau.

Les services comprennent : Counseling et de thérapie, Services de crise, Les services de groupes, Programme de visites surveillées (SAP), Programme de ressources, Services de développement et plus.

Si vous êtes à la recherche de services de santé mentale pour enfants ou jeunes, veuillez composer notre numéro sans frais au 1.800.815.7126 afin de parler à un professionnel de la santé mentale. Les rendez-vous sont offerts en personne, par téléphone et vidéoconférence.

62 chemin Froad Road, Suite / Bureau 100, Sudbury, ON705.525.1008
..... 1.800.815.7126

www.compassne.ca

Healthy Babies Healthy Children/ Bébés en santé, enfants en santé

A home visiting program for pregnant women and parents of children under 6 years of age who need more support and can benefit from the program.

- You can begin and end the program at any time.
- The program is free and confidential.
- Provides parents with advice and support about pregnancy and parenting.
- Helps parents provide young children with a healthy start in life.
- Links families with helpful support services in the community.

Un programme de visite à domicile pour les femmes enceintes et les parents d'enfants de moins de six ans qui ont besoin d'un soutien supplémentaire et peuvent bénéficier du programme.

- Vous pouvez amorcer le programme ou y mettre fin en tout temps.
- Le programme est gratuit et tout à fait confidentiel.
- Fournir aux parents des conseils et du soutien sur la grossesse et l'art d'être parent.



Children's Services

Les services d'enfants

- Aider les parents afin que les jeunes enfants commencent leur vie du bon pied.
- Permettre aux familles d'avoir accès à des services de soutien utiles dans la collectivité.

1400 rue Paris Street, Sudbury, ON 1.866.522.9200 ext./poste 342

<https://www.phsd.ca/health-topics-programs/pregnancy/after/healthy-babies-health-children-program/>

NEO Kids: Children's Treatment Centre / Enfants NEO Kids: Centre de traitement pour enfants

1933 rue Regent Street, Unit / Unité 46F, Sudbury, ON705.523.7120, ext./poste 3

..... 1.866.469.0822

www.childrenstreatment.ca

NEO Kids Infant and Child Development Services-Health Sciences North / Enfant NEO Kids: Services de développement du jeune enfant-Horizon Santé-Nord

1933 rue Regent Street, Unit / Unité 46F, Sudbury, ON705.523.7120, ext./poste 6

..... 1.877.272.4336

<https://hsnsudbury.ca/en/Services-and-Specialties/Newborn-Childrens-and-Womens-Care/Infant-and-Child-Development-Services>

NEO Navigation – Central Intake / Service central d'admission de Navigation NEO

NEO Navigation is a one-stop-shop to access pediatric medical healthcare services in northeastern Ontario.

Central intake services are supported by a team of service navigators, a nurse navigator, an indigenous navigator, and a social worker.

NEO Navigation follows a no-wrong-door approach; helping families and providers navigate the pediatric healthcare system. Each referred client will be individually assessed and connected to services that are best for them. NEO Navigation will help support connections to services and supports locally or outside of the community.

Anyone can submit a referral for medical pediatric healthcare services using one of our electronic referral forms.

Navigation NEO est un guichet unique pour obtenir des services de soins médicaux dans le Nord-Est de l'Ontario.

Ces services sont appuyés par une équipe de navigateurs de services, une infirmière-pivot, une intervenante-pivot auprès des patients autochtones et un travailleur social.

Navigation NEO suit une approche sans fausse route, aidant les familles et les fournisseurs à s'orienter dans le système de soins pédiatriques. Chaque client est évalué de façon individuelle et il est mis en relation avec les services les plus appropriés. Navigation NEO contribue à appuyer les liens vers les services ainsi que les soutiens locaux et à l'extérieur de la communauté.

Toute personne peut soumettre une demande pour obtenir des services de soins pédiatriques, et ce, au moyen de nos formulaires électroniques.

..... 705.523.7120

<https://www.childrenstreatment.ca/>

Self-Referrals / Accès sans recommandation: <https://ocean.cognisantmd.com/intake/IntakePortal.html?eReqRef=df2ace4b-ccba-4d19-a19b-685734563cd1>

General Referrals / Demande d'ordre general: https://oceanhealthmap.ca/?rtRef=neo_kids_family-12778862

Sudbury Manitoulin Children's Foundation

Provides programs and services that benefit children, youth and families requiring our assistance.

The Send-A-Kid To Camp Program is designed to encompass the entire camping experience by covering all camp fees, assisting with transportation to and from camp, and providing basic necessities and sleeping bags for children who may need them.

The PLAY (Positive Leisure Activities for Youth) Program offers children the opportunity to participate in organized sports and recreational activities, by removing financial barriers.

The Bursary Program is to award bursaries to eligible youth who apply so that they may receive the encouragement and financial support required to achieve academic success.

41 rue Ontario Street, Unit / Unité B, Sudbury, ON 705.673.2227

www.smcf.com

Vision Loss Rehabilitation Ontario / Réadaptation en déficience visuelle Ontario

1545 rue Regent Street, Unit / Unité 104, Sudbury ON 705.675.2468

..... 1.844.887.8572

<https://visionlossrehab.ca/en>

Children's Services Les services d'enfants

Word Play / Jeux de mots

- Preschool Speech and Language Services Sudbury and Manitoulin
 - Northeast Ontario Infant Hearing Program.
 - Northeast Ontario Blind Low Vision Early Intervention Program
-
- Services d'orthophonie pour enfants d'âge préscolaire de Sudbury et Manitoulin
 - Programme de dépistage néonatal des troubles auditifs et d'intervention précoce du Nord-Est de l'Ontario
 - Programme d'intervention précoce auprès des enfants aveugles ou ayant une basse vision du Nord-Est de l'Ontario.
- 10 rue Elm Street, Suite / Bureau 402, Sudbury, ON 705.522.6655
 1.877.522.6655

<https://wordplaysudburymanitoulin.ca/preschool-speech-and-language-services-sudbury-manitoulin/>

Child Care / Garde d'enfants

YMCA Day Care

7 rue Pioneer Street, Markstay, ON 705.853.1486

www.ymcaneo.ca

Le Carrefour francophone de Sudbury

- **Tremplin St-Thomas du Carrefour francophone**
14 avenue Warren Avenue, Warren, ON 705.867.1499
- **Garderie Village des tout-petits et Tremplin St-Charles Borromée du Carrefour francophone**
22 rue Ste-Anne Street, St.-Charles, ON 705.867.1499
- **Garderie Trésor des tout-petits et Tremplin St-Antoine du Carrefour francophone**
20 rue St-Antoine Street, Noëlville, ON 705.898.1058

www.carrefour.ca

West Nipissing Child Care Corporation / Corporation des services de garde d'enfants de Nipissing Ouest

Home-based childcare services for children 0 to 12 years of age. Also recruiting Home Child Care Provider to offer licenced child care in their home.

Service de garde en milieu familial pour les enfants de 0 à 12 ans. Aussi à la recherche des gens pour offrir des services de garde licencié dans leur foyer.

Alban, Estaire, Hagar, Killarney, Markstay, Monetville, Noëlville, St.-Charles, Wahnapiatae and Warren.

131 rue Michaud Street, Sturgeon Falls, ON 705.753.4144 or 705.753.3297

www.wnccc.ca

Manitoulin-Sudbury District Services Board / Conseil des services du District de Manitoulin-Sudbury

Ontario Works, Community Housing, Paramedic Services (Land Ambulance), and Early Learning and Child Care services, Community Paramedicine, Homelessness Prevention Program, Our Kids Count, Direct Shelter Subsidy.

Ontario au travail, Logement Communautaire, Services paramédicaux (ambulance terrestre), et Services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants, Paramédecine Communautaire, Programme de prévention de l'itinérance, Nos enfants comptent, Allocation directe de logement.

11 rue Lahaie Street, Noëlville, ON 1.705.967.0639

..... 1.877.213.4001

210 boulevard Mead Boulevard, Espanola, ON 1.800.667.3145

www.msdsb.net

Parenting Programs / Formation au rôle de parents

Looking for a parenting program near you?

Connect with a service provider at parenting4me.com.

Vous recherchez un programme de formation au rôle de parent près de chez-vous?

Communiquez avec un fournisseur de services à parenting4me.com.

Children's Services

Les services d'enfants

Parenting programs offered in Sudbury East / Programmes de formation au rôle de parents offert à Sudbury- Est

Triple P Positive Parenting Program of Sudbury and Manitoulin Districts / Triple P Pratiques Parentales Positives des districts de Sudbury et Manitoulin

0 to 18 years / 0 à 18 ans

Triple P is a parenting program that will give you a toolbox of ideas. You choose the strategies you need. You choose the way you want to use them. Because all families are different, Triple P has a number of options. Choose from public seminars, group courses or you can even do Triple P online, at home!

Triple P est un programme sur les pratiques parentales qui vous donnera tout un assortiment d'idées. Vous choisissez les stratégies qu'il vous faut. Vous choisissez la façon dont vous voulez les appliquer. Et comme toutes les familles sont différentes, Triple P propose diverses options. Choisissez parmi des séminaires publics, des cours en groupe. Vous pouvez même suivre le programme en ligne, chez vous!705.222.9201 ext./poste 486

<https://www.triplep-parenting.ca/ont-en/triple-p/>

Bounce Back and Thrive (BBT)

0 to 8 years / 0 à 8 ans

Bounce Back & Thrive! (BBT) is a resiliency skills training program designed to meet the needs of parents (and those in a parenting role) of children under the age of 8. BBT helps parents gain self-regulation and thinking skills that increase their capacity to provide caring relationships and role model resilience-building skills in daily interactions with their children.

Then, it shows parents how to directly introduce basic resiliency skills to children, and that helps children bounce back and thrive.

Bounce Back & Thrive! (BBT) est un programme d'apprentissage de la résilience qui est destiné à répondre aux besoins des parents d'enfants de moins de huit ans (et des personnes qui jouent un rôle parental auprès d'eux). BBT aide les parents à se doter d'aptitudes à l'autorégulation et à la réflexion qui augmentent la capacité à créer une relation affectueuse et à donner un modèle de résilience dans leurs interactions quotidiennes avec leurs enfants.

Le programme montre aussi aux parents comment enseigner directement à leurs enfants les techniques fondamentales de résilience. Ceux-ci peuvent ainsi rebondir et s'épanouir.

.....705.222.9201 ext./poste 486

<https://www.wellington.ca/en/social-services/bounce-back-and-thrive.aspx>

Parenting programs offered in the Sudbury area and/or online / Programmes de formation au rôle de parents offert à Sudbury et/ou en ligne

Healthy Emotions, Loving Parents (H.E.L.P. Tool box)

0 to 6 years / 0 à 6 ans

This program provides parents/caregivers of young children with some of the tools and skills for coping with everyday stresses. It is carefully designed to build awareness and to reinforce positive attitudes and behaviors in key areas: Anger, Self-Confidence, Coping and Stress.

Ce programme procure aux parents et aux tuteurs de jeunes enfants des outils et des compétences pour s'adapter aux stress quotidiens. Il est conçu soigneusement pour faire connaître et renforcer les attitudes et les comportements positifs qu'il faut adopter dans des domaines clés : la colère, la confiance en soi, l'adaptation et le stress. 705. 898.2754

Nobody's Perfect Parenting Program / Programme sur les pratiques parentales Nobody's Perfect

0 to 5 years / 0 à 5 ans

Nobody's Perfect is a facilitated, community-based parenting program for parents of children from birth to age five. At Nobody's Perfect sessions, parents can learn about their child's feelings, behaviours, body, and safety as well as sharing what it is like to be a parent. Sessions are based on what parents want to learn about, not step by step from a book.

Nobody's Perfect est un programme communautaire sur les pratiques parentales avec animation qui est destiné aux parents d'enfants de 0 à 5 ans. Pendant les séances, les parents peuvent se renseigner sur les sentiments, les comportements, le corps et la sécurité de leur enfant, et faire connaître leur vécu. Les séances reposent sur ce que les parents veulent apprendre, et ne se déroulent pas par étapes d'après un livre. 705.898.2754

▶ Churches and Places of Worship Églises et lieux de religion

Markstay Pentecostal Church

12 rue Millichamp Street, Markstay, ON705.479.1052

Markstay Union Church

20 rue Main Street, Markstay, ON705.561.5235

Paroisse St.-Marc Parish

17 rue Church Street, Markstay, ON705.853.4553

Kingdom Hall of Jehovah Witness

49 chemin Sutcliffe Road, Warren, ON705.967.1771

Paroisse St.-Thomas Parish

19 avenue Rutland Avenue, Warren, ON705.967.2773

Pine Haven Amish Mennonite Church

41 chemin Mackannas Road, Warren, ON705.967.2758

Paroisse St.-Charles Borromée Parish

31 rue Main Street, St.-Charles, ON705.867.2876

Paroisse St.-David Parish

17 rue Notre Dame Street, Noëlville , ON705.898.2592

Calvary Mennonite Church

15 chemin Mercer Road, Monetville, ON705.898.1574

Community of Christ Church

339 chemin East Road, Monetville, ON705.898.2005

Tree of Life Church

61 chemin Solid Rock Road, Monetville, ON705.898.1554

Paroisse Notre Dame de Lourdes Parish

20 chemin Delamere Road, Alban, ON705.857.2726

St. Bonaventure Parish

34 rue Channel Street, Killarney, ON705.287.2536

▶ Clothing Vêtements

Clothing Exchange

15 chemin Mercer Road, Monetville, ON705.898.2420
Open every Tuesday from 2 to 4 p.m. / Ouvert tous les mardis de 14 h à 16 h.

▶ Clubs and Community Groups Clubs et groupes communautaires

Warren and District Lions Club

39 rue Lafontaine Street, Warren, ON705.867.2418

www.facebook.com/warrendistrictlionsclub

Warren Golden Age Hall

40 avenue Rutland Avenue, Warren, ON705.967.0550

maroismunro@gmail.com



Clubs and Community Groups

Clubs et groupes communautaires

Red Hat Society: Charlies Chicks and Chicklets

St.-Charles, ON..... 705.898.2404 or 705.618.2036

www.redhatsociety.com

St.-Charles and District Rod and Gun Club

189 chemin Casimir Road, St.-Charles, ON.....705.867.5459

The Backstreet Gallery / La Galerie de la Ruelle

Local arts and crafts representative of the Métis, First Nations, Francophone, and Anglophone population. The Backstreet Galerie de la Ruelle is a diverse and dynamic cultural centre which delivers unique festivals, activities and events to members of the community and surrounding areas. Currently representing 176 local artists/artisans.

The tourism kiosk is located within the gallery and operates during the same hours. There is a business database containing information about local shops, lodges, recreational spaces etc., as well as free brochures/pamphlets.

11 rue est Notre Dame Street East, Noëlville, ON705.898.2567

Open Tuesday-Saturday, 12:30 to 4:30 p.m.

<https://www.facebook.com/TheBackstreetGallery/>

Club Richelieu de la Rivière-des-Français

Noëlville, ON.....705.898.3439

French River Horticultural Society

20 rue St-Antoine Street, Noëlville, ON705.691.0935

French River Lions Club

Noëlville, ON.....705.677.4873

ellenfletcher1940@gmail.com

Noëlville & District Rod & Gun Club

5438 Highway / Route 64, Noëlville, ON705.898.2051

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100064920871160>

The Kids Club

Calvery Mennonite Church

15 chemin Mercer Road, Monetville, ON705.898.1040

The Star of the North Women's Institute

7198 Highway / Route 64, Monetville, ON705.626.0224

French River Children's Club

Alban, ON705.690.1022

frenchriverrchildclub@outlook.com

<https://www.facebook.com/frenchriverrchildclub>

Catholics Women's League

Killarney, ON.....705.287.2144



Community and Recreational Activities

Activités communautaires et récréatives

Sudbury East offers a wide range of community and recreational activities for residents. Thanks to our volunteers and community partners that make this possible. Most of our activities in Sudbury East are coordinated by our Libraries, Municipalities, Our Children Our Future and Univi Health Centre. The activities listed below can change at any moment and /or from year to year, please visit the community partner websites, Facebook site or contact them directly for updated information.

La région de Sudbury-Est offre une vaste gamme d'activités communautaires et récréatives aux résidents. Merci à nos bénévoles et à nos partenaires communautaires qui rendent tout cela possible. La plupart de nos activités à Sudbury-Est sont coordonnées par les bibliothèques, les

Community and Recreational Activities

Activités communautaires et récréatives

municipalités, Nos enfants, notre avenir et le Centre de santé Univi. Les activités énumérées ci-dessous peuvent changer à tout moment et/ou d'une année à l'autre. Veuillez consulter les sites Web des partenaires communautaires, leur site Facebook ou communiquer avec eux pour obtenir des renseignements à jour.

Libraries / Librairies

Markstay	705.599.3009
Warren	705.599.2665
St.-Charles	705.867.5332
Noëlville	705.898.2965
Alban	705.857.1771

Municipalities / Municipalités

Markstay-Warren	705.853.4536
St.-Charles	705.867.2032
French River/ Rivière des Français	705.898.2294
Killarney	705.287.2424

Our Children Our Future (OCOF)/ Nos enfants, notre avenir (Nena)

Markstay, Warren, St.-Charles, Noëlville

Parenting programs available throughout Sudbury East, such as playgroups, getting healthy with OCOF, welcome baby, and cooking with kids. Please visit the website or Facebook as monthly calendars are updated.

Des programmes sur le rôle parental sont offerts dans la région de Sudbury-Est, tels que des groupes de jeu, la santé avec OCOF, bébé bienvenu, la cuisine avec les enfants. Veuillez consulter leur site web ou leur page Facebook au fur et à mesure que les calendriers mensuels sont mis à jour.

..... 705.898.2754
 Facebook: <https://www.facebook.com/p/OCOF-Sudbury-East-100064423040689/>

Univi Health Centre / Centre de Santé Univi

Warren	705.599.3004
St.-Charles	705.867.0095
Noëlville	705.898.2594
Alban	705.857.3767

Markstay-Warren

Baseball Fields / Terrains de baseball

- 8 rue Church Street, Markstay, ON
- 39 rue Lafontaine Street, Warren, ON

Bounce Fit

Warren Golden Age Hall

40 avenue Rutland Avenue, Warren, ON

Allison

705.888.3519

Tuesday from 6:30 to 7:30 p.m. / Mardi de 18h30 à 19h30

Thursday from 6:30 to 7:30 p.m. / Jeudi de 18h30 à 19h30

Caisse Populaire Outdoor rink / Patinoire extérieure de la Caisse Populaire

8 rue Church Street, Markstay, ON

Adult Exercise Group / Groupe d'exercices pour adultes

Markstay Public School

7 rue Pioneer St, Markstay, ON

Josée Pitre..... 705.599.3004, ext./poste 112

josee.pitre@univi.ca

Monday from 6:30 to 7:30 p.m. / Lundi de 18h30 à 19h30

Guided Urban Pole Walks with Pamela

Markstay-Warren Library 705.599.3009 or 705.599.2665

▶ **Community and Recreational Activities** **Activités communautaires et récréatives**

Markstay-Warren (continued/suite)

Early ON Playgroup / Groupe de jeux ON y va

École Camille Perron

13 rue Church Street, Markstay, ON

Katie705.898.2754

Tuesday from 9 a.m. to 12 p.m. / Mardi de 9h à 12h

Thursday from 9 a.m. to 12 p.m. / Jeudi de 9h à 12h

Library Coffee Walk Group / Groupe de marche café-bibliothèque

Markstay Library / Librairie de Markstay

7 rue Pioneer Street, Markstay, ON

Josée.....705-599-3004- poste 112

josee.pitre@univi.ca

markstaywarrenpl@gmail.com.....705-599-3009

Wednesday from 11 a.m. to 12 p.m. / Mercredi de 11h à 12h

Markstay Splash Pad

8 rue Church Street, Markstay, ON

Open mid May to September from 10 a.m. to 9 p.m. / Ouvert de la mi-mai à septembre de 10h à 21h

Markstay Playground / Terrain de jeux de Markstay

8 rue Church Street, Markstay, ON

Pickleball

Markstay-Warren Library / Bibliothèque publique de Markstay-Warren

7 rue Pioneer Street, Markstay, ON

Josée.....705.599.3004 ext 112

josee.pitre@univi.ca

Thursday from 6:30 to 8 p.m. / Jeudi de 18h30 à 20h

Yoga

École Publique Camille-Perron

13 rue Paquette Road, Markstay, ON

Natalie705.929.6575

Tuesday from 7 to 8 p.m. / Mardi de 19h à 20h

Chair Yoga/ Yoga sur chaise

Markstay-Warren Community Centre / Centre Communautaire de Markstay-Warren

39 rue Lafontaine Street, Warren, ON

Josée.....705.599.3004 ext 112

josee.pitre@univi.ca

Tuesday from 10:30 to 11:30 a.m. / Mardi de 10h30 à 11h30

Dance to get Fit / Dancer en forme

Markstay-Warren Community Centre / Centre Communautaire de Markstay-Warren

39 rue Lafontaine Street, Warren, ON

Huguette Warren.....705.966.2966

Monday from 10:30 to 11:30 a.m. / Lundi de 10h30 à 11h30

Savannah's dance classes

Children from 3 to 8 years old / Enfants de 3 ans à 8 ans

40 avenue Rutland Avenue, Warren, ON

emilie.gaudette86@gmail.com

Wednesday from 6 to 6:45 p.m. / Mercredi de 18h à 18h45

Early ON Playgroup / Groupe de jeux On y va

École St-Thomas

14 avenue Warren Avenue, Warren, ON

Brigitte.....705.898.2754

Monday from 9 a.m. to 12 p.m. / Lundi de 9h à 12h



Community and Recreational Activities

Activités communautaires et récréatives

Markstay-Warren (continued/suite)

Fitness Beats / Exercices de batterie

Markstay-Warren Community Centre / Centre Communautaire de Markstay-Warren
 39 rue Lafontaine Street, Warren, ON
 Huguette Warren705.967.2966
 Wednesday from 10:30 to 11:30 a.m. / Mercredi de 10h30 à 11h30

Library Coffee Walk Group / Groupe de marche café-bibliothèque

Markstay-Warren Library / Bibliothèque publique de Markstay-Warren
 39 chemin Lafontaine Road, Warren, ON
 Josée.....705-599-3004- poste 112
 josee.pitre@univ.ca
 markstaywarrenpl@gmail.com.....705-599-2665
 Tuesday from 1 to 2:30 p.m. / Mardi de 13h à 14h30

Markstay-Warren Minor Hockey

39 rue Lafontaine Street, Warren, ON
 Natalie Piquette705.967.2222

Pickleball

École St-Thomas
 14 avenue Warren Avenue, Warren, ON
 Huguette Warren705.967.2966
 Wednesday from 6:30 to 8:30 p.m. / Mercredi de 18h30 à 20h30

Public Skating / Patinage public

39 rue Lafontaine Street, Warren, ON

Volleyball / Ballon-volant

École St-Thomas
 14 avenue Warren Avenue, Warren, ON
 Huguette Warren705.967.2966
 Monday from 6:30 to 8:30 p.m. / Lundi de 18h30 à 20h30

St.-Charles

Ball Hockey

Children from 3 to 15 years old / Enfants de 3 ans à 15 ans
 99 rue King Street, St.-Charles, ON
scmhaturbos@gmail.com

Baseball

Children from 3 to 15 years old / Enfants de 3 ans à 15 ans
 99 rue King Street, St.-Charles, ON
scmhaturbos@gmail.com

Baseball Field / Terrains de baseball

99 rue King Street, St.-Charles, ON

Early ON Playgroup / Groupe de jeux On y va

École St-Charles Borromée
 22 rue Ste-Anne Street, St.-Charles, ON
 Brigitte.....705.898.2754
 Friday from 9 a.m. to 12 p.m. / Vendredi de 9h à 12h

Fitness Beats / Exercices de batterie

Club Alidor
 43 rue Main Street, St.-Charles, ON,
 Elaine705-867-5309
elainetremblay00@gmail.com
 Wednesday from 10:30 to 11:30 a.m. / Mercredi de 10h30 à 11h30



Community and Recreational Activities

Activités communautaires et récréatives

St.-Charles (continued/suite)

Kangoo

École St-Charles Borromée
 22 rue Ste-Anne Street, St.-Charles, ON
 Joey705.561.3121
 Wednesday 6 to 7 p.m. / Mercredi de 18h à 19h

Painting Group /Groupe de peinture

Univi Health Centre, craft room / Centre de Santé, salle d'artisanat
 1 rue King Street, St.-Charles, ON
 Elaine Tremblay705.867.5390
elainetremblay00@gmail.com
 Tuesday from 1 to 4 p.m. / Mardi de 13h à 16h

Pickleball

École St-Charles Borromée
 22 rue Ste-Anne Street, St.-Charles, ON
 Gislaine.....705.280.0006
 Katja249.267.0007
 Thursday 6 to 7:30 p.m. / Jeudi de 18h00 à 19h30

Playgrounds / Terrain de jeux

- **David Quenneville Park / Parc David Quenneville**
 Corner of Notre Dame and St-Joseph / Coin de Notre Dame et St-Joseph
- **Ron Lapointe Park / Parc Ron Lapointe**
 99 rue King Street, St.-Charles, ON

Public skating /Patinage public

99 rue King Street, St.-Charles, ON

Quilting / Courtepointe

Univi Health Centre, craft room / Centre de Santé Univi, salle d'artisanat
 1 rue King Street, St.-Charles, ON
 Denise.....705.507.8480
 Wednesday from 9 a.m. to 12 p.m. / Mercredi de 9h à 12h00

Soccer

Children from 3 to 15 years old / Enfants de 3 à 15 ans
 99 rue King Street, St.-Charles, ON
scmhaturbos@gmail.com

St-Charles Bowl

Children from 4 to 18 years old and adults / Enfants de 4 à 18 ans et adultes
 45 rue King Street, St.-Charles, ON.....705.867.5798
stcharlesbowl@true802.ca

St.-Charles Minor hockey

Children from 3 to 15 years old / Enfants de 3 ans à 15 ans
 99 rue King Street, St.-Charles, ON
scmhaturbos@gmail.com

St.-Charles Splash pad

20 chemin Casimir Road, St.-Charles, ON

The St. Charles Curling Club / Le club de curling de St-Charles

99 rue King Street, St.-Charles, ON
 Diane Beauparlant705.665.2208

► **Community and Recreational Activities** **Activités communautaires et récréatives**

St.-Charles (continued/suite)

St. Charles Fitness Centre / Salle d'haltérophilie de St-Charles

1 rue King Street, St.-Charles, ON705.867.2032

<http://www.stcharlesontario.ca/be-active/st-charles-fitness-centre>

SMART- Exercise class 55+ / Classe d'exercices 55+

Club Alidor

43 rue Main Street, St.-Charles, ON

Joanne705.507.1791

joanne@namasteh.ca

Thursday from 10:30 to 11:30 a.m. / Jeudi de 10h30 à 11h30

TOPS

Univi Health Centre, craft room / Centre de Santé Univi, salle d'artisanat

1 rue King Street, St.-Charles, ON

Heather, heathermurphy761@gmail.com

Thursday from 11 a.m. to 12 p.m. / Jeudi de 11h à 12h

Yoga

Univi craft room / Centre de Santé Univi, salle d'artisanat

1 rue King Street, St.-Charles, ON

myembodiedbeing@gmail.com

www.DarleneTindall.com

Tuesday from 6 to 7:15 p.m. / Mardi de 18h à 19h15

Wednesday from 6 to 7:15 p.m. / Mercredi de 18h à 19h15

Saturday from 10 to 11:15 a.m. / Samedi de 10h à 11h15

French River/ Rivière des Français

Baseball Field / Terrains de baseball

- 2 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON
- 796 Highway / Route 64, Alban, ON

Early ON Playgroup / Groupe de jeux On y va

École St-Antoine

20 rue St-Antoine Street, Noëlville, ON

Stephanie705.898.2754

Monday from 9 a.m to 12 p.m. / Lundi 9h à 12h

Thursday from 9 a.m. to 12 p.m. / Jeudi de 9h à 12h

Fitness Beats / Exercices de batterie

École Secondaire de la Rivière-des-Français, Univi Community Room / Salle communautaire Univi

11 rue Lahaie Street, Noëlville, ON

Paulette, paulettebouffard@yahoo.ca

Monday 10:30 to 11:30 a.m. / Lundi 10h30 à 11h30

Friday from 10:30 to 11:30 a.m. / Vendredi de 10h30 à 11h30

French River Art Club/ Club d'arts de la Rivière des Français

Univi Health Centre, Community Kitchen / Centre de Santé Univi, cuisine communautaire

44 rue St-Christophe Street, Noëlville, ON

Lorileon88@gmail.com

Tuesdays from 1 to 4 p.m. / Mardi de 13h à 16h

French River Dance

Noëlville Community Center and Arena / Centre Communautaire de Noëlville et arène

2 rue St.Christophe Street, Noëlville, ON

Noëlville library705.898.2965

Community and Recreational Activities
Activités communautaires et récréatives

French River/ Rivière des Français (continued/suite)

French River Family Martial Arts Centre

École St-Antoine
 Family Class, Mixed Junior Belts ages 6 to 13, Adult Belts ages 14 and up, Tiny Tigers /Little Dragons ages 3 to 5, White and Yellow Belt Juniors beginner class, Yellow, Blue and Red Belts Junior and Adult intermediate class
 20 rue St-Antoine Street, Noëlville, ON 705.918.5437
FRMAC@OUTLOOK.COM

French River Fitness Centre / Salle d'haltérophilie de la Rivière des Français

11 rue Lahaie Street, Noëlville, ON.....705.898.2294
<http://www.frenchriver.ca/p/fitness-centre>

French River Knitters and Crocheters / Tricoters et crocheteurs de la Rivière des Français

French River Public Library / Bibliothèque publique Rivière-des-Français
 15 rue Dollard Street, Noëlville, ON
 Patricia.....705.626.1252
 Monday from 7 to 10 p.m. / Lundi de 19h à 22h

French River Quilting Club/ Club de courtepointe de la Rivière des Français

École Secondaire de la Rivière-des-Français
 11 rue Lahaie Street, Noëlville, ON
 Joanne.....705.626.2268
joanne.fortin61@gmail.com
 Louise.....705.507.6924
louiselaf47@hotmail.com
 Tuesday from 9 a.m. to 4 p.m. / Mardi de 9h à 16h

French River Soccer

365 chemin North Channel Camp Road, Noëlville, ON
 Meagan Rowan, <https://www.facebook.com/groups/473811767051358>

French River Minor Hockey

2 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON
 Sylvianne Beaulieu.....705.626.2742

French River Women`s Shiny Hockey

Noëlville Community Center and Arena / Centre Communautaire de Noëlville et arène
 2 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON
 Joëlle Viau705.898.2519
 Tuesday at 8:30 p.m. / Mardi à 20h30

Men`s hockey league

Noëlville Community Center and Arena / Centre Communautaire de Noëlville et arène
 2 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON
 Jesse Fortin, <https://www.facebook.com/groups/142932647971330>
 Thursday from 8 to 10 p.m. / Jeudi de 20h à 22h

Noëlville Curling Club / Club de curling de Noëlville

2 rue St. Christophe Street. Noëlville, ON
 Michel Demers705.618.3342
 Marcel Pitre.....705.626.7373

Noëlville Skate Board Park

2 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON

Old Timer Hockey

Noëlville Community Center and Arena / Centre Communautaire de Noëlville et arène
 2 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON
 Jacques Bouffard705.898.2519
 Friday from 8 to 10 p.m. / Vendredi de 20h à 22h

Community and Recreational Activities Activités communautaires et récréatives

French River/ Rivière des Français (continued/suite)

Pickleball

École Secondaire de la Rivière-des-Français

11 rue Lahaie Street, Noëlville, ON

Patricia.....705.626.1252

Wednesday from 5 to 7 p.m. / Mercredi de 17h à 19h

Thursday from 6 to 8 p.m. / Jeudi de 18h à 20h

Public Skating / Patin Libre

Noëlville Community Center and Arena / Centre Communautaire de Noëlville et arène

2 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON

Saturday from 3 to 4:30 p.m. / Samedi de 15h à 16h30

SMART- Exercise class 55+ / Classe d'exercices 55+

Club des Aînés de la Rivière des Français

8 rue Notre Dame Street, Noëlville, ON

Joanne.....705.507.1791

joanne@namasteh.ca

Wednesday from 9:30 to 10:30 a.m. / Mercredi de 9h30 à 10h30

VAA Family Walking Trail / La randonnée familiale du VAA

44 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON

Coed Volleyball / Ballon-volant mixte

École Secondaire de la Rivière-des-Français

11 rue Lahaie Street, Noëlville, ON

Stephanie, stephanie13gerrard@gmail.com

Wednesday from 7 to 9 p.m. / Mercredi de 19h à 21h

Yoga

Municipality of French River: Chambers Room / Municipalité de la Rivière des Français: Salle de Chambres

44 rue St-Christophe Street, Noëlville, ON

Joanne Dubé, joanne@namasteh.ca

Thursday 5:30 to 6:30 p.m. / Jeudi de 17h30 à 18h30

Saturday from 10 to 11 a.m. / Samedi de 10h à 11h

Youth Badminton / Badminton Jeunesse

École Publique de la Rivière-des-Français

11 rue Lahaie Street, Noëlville, ON

Joel, geo.volcano@live.ca

Monday from 6 to 7:30 p.m. / Lundi de 18h à 19h30

Pickleball

Monetville Community Centre

7198 Highway / Route 64, Monetville, ON

Patricia.....705.626.1252

Monday, Wednesday and Friday from 9 a.m to 3 p.m / Lundi, Mercredi et Vendredi de 9h à 15h

▶ **Community and Recreational Activities** **Activités communautaires et récréatives**

French River/ Rivière des Français (continued/suite)

Acoustic Jam / Jam acoustique

Univi Health Centre, Michel and Lise Raymond Room / Centre de Santé Univi,
Salle Michel et Lise Raymond
24 chemin Delamere Road, Alban, ON
Roger Lichty, rogerlichty@gmail.com
Thursday from 7 to 9 p.m. / Jeudi de 19h à 21h

Adult Day Program- Alzheimers Society

Univi Health Centre, Michel and Lise Raymond / Centre de Santé Univi, Salle Michel et Lise Raymond
24 chemin Delamere Road, Alban, ON
Cara Poitras
Adult Day Program Manager705-524-2024 ext. 250
cpoitras@alzheimersudbury.ca
Wednesday from 10 a.m. to 2:30 p.m. / Mercredi de 10h à 14h30

Alban Skateboard Park

796 Highway / Route 64, Alban, ON

Community Splash Pad

796 Highway / Route 64, Alban, ON
Open Mid-June to to Mid-September from 10 a.m. to 8 p.m.
Ouvert de la mi-juin à la mi-septembre de 10h à 20 h

Exercise Club / Club d'exercices

Univi Health Centre, Michel and Lise Raymond Room, Centre de Santé Univi, salle Michel et Lise Raymond
24 chemin Delamere Road, Alban, ON
Suzanne Bisailon, sue.bisailon@gmail.com
Monday from 9 to 10 am / Lundi de 9h à 10h

Exercise group - Fitness Beats

Univi Health Centre, Michel and Lise Raymond Room, Centre de Santé Univi, salle Michel et Lise Raymond
24 chemin Delamere Road, Alban, ON
Suzanne, sue.bisailon@gmail.com
Wednesday from 9 to 10 a.m. / Mercredi de 9h à 10h

Outdoor rink / Patinoire extérieure

796 Highway / Route 64, Alban, ON

Playground / Terrain de jeux

796 Highway / Route 64, Alban, ON

SMART- Exercise class 55+ / Classe d'exercices 55+

Univi Health Centre, Michel and Lise Raymond Room, Centre de Santé Univi, salle Michel et Lise Raymond
24 chemin Delamere Road, Alban, ON
Joanne705.507.1791
joanne@namasteh.ca
Tuesday from 10:30 to 11:30 a.m. / Mardi de 10h30 à 11h30

Wally Lamondin-Beach

1053 Highway / Route 64, Alban, ON

Yoga

Univi Health Centre, Michel and Lise Raymond Room, Centre de Santé Univi, salle Michel et Lise Raymond
24 chemin Delamere Road, Alban, ON
Joanne Dubé, joanne@namasteh.ca
Mercredi from 6 to 7 p.m. / Mercredi de 18h à 19h

Community and Recreational Activities Activités communautaires et récréatives

Killarney

Killarney Curling Club

58 rue Charles Street, Killarney, ON 705.287.2424 or 705.287.2223

Killarney Outdoor Rink

58 rue Charles Street, Killarney, ON 705.287.2424 or 705.287.2223

The Harvey and Anne West Fitness Centre

58 rue Charles Street, Killarney, ON 705.287.2424 or 705.287.2223

Sudbury East/ Sudbury-Est (Markstay-Warren, St.-Charles, French River/ Rivière des Français, Killarney)

Online Physical Activity/ Activité physique en ligne

Le GO pour bouger!

A physical activity program created and adapted for seniors to help you stay in shape in the comfort of your home.

Programme d'activités physique crée et adapté pour les aînés, afin de vous aider à rester en forme dans le confort de votre milieu de vie.

<https://santemontreal.qc.ca/en/public/advice-and-prevention/physical-activity-for-seniors/#c38831>

Move 50+

MOVE 50+ is an interactive platform gathering a variety of training video capsules and health information articles especially designed for the needs of 50+ people.

We created this project in order to facilitate access to quality training for 50+ people of all fitness levels. We wish to share our expertise and our passion for movement to those who want to improve and maintain their well-being and health. Our platform promotes taking action in a safe and structured way, without constraint, in the comfort of your home safely.

MOVE 50 + est une plateforme interactive regroupant une variété de capsules vidéos d'entraînement et d'articles d'informations santé spécialement conçus pour les besoins des 50 ans et +.

Nous avons créé ce projet dans le but de faciliter l'accès à des entraînements de qualité pour les personnes de 50 ans et plus de toutes conditions physiques. Nous voulons partager notre expertise et notre passion pour le mouvement à ceux qui veulent améliorer et maintenir leur bien-être et leur santé. Notre plateforme favorise le passage à l'action de façon sécuritaire et structurée, sans contrainte, dans le confort de votre foyer.

<https://move50plus.ca/en/>

Zoomers on the Go / Les zoomers en mouvement

Free online physical activity program for people aged 50 +

Programme d'activité physique gratuit pour les personnes âgés de 50+

.....506.458.7034

zoomersonthego20@gmail.com

In-Person Physical Activity Class/ Cours d'activité physique en personne

SMART program (Seniors Maintaining Active Roles Together) / Programme Smart (Seniors Maintaining Active Roles Together)

The SMART (Seniors Maintaining Active Roles Together) program is available to community members 55 years and older or any adult living with a disability who wants to improve their strength, balance and mobility through low-impact exercise.

Le programme SMART (Seniors Maintaining Active Roles Together) est disponible aux membres de la communauté de 55 ans et plus ou à tout adulte vivant avec une incapacité qui veut améliorer sa force, son équilibre et sa mobilité au moyen d'exercices à faible impact.

VON (Victorian Order of Nurses) / VON (Infirmières de l'Ordre de Victoria)

2140 rue sud Regent Street South, Suite / Bureau 16, Sudbury, ON.....705.671.1575

<https://www.youtube.com/channel/UC4ep2h-T3yuKzg8-9dbDiUA>

Community and Recreational Activities

Activités communautaires et récréatives

Sudbury East/ Sudbury-Est (continued/suite)

STAND UP! classes / Cours STAND UP!

(Not available in Markstay-Warren at this time)

STAND UP! classes focus on building balance, strength and flexibility among older adults who are concerned about their balance or who have had a fall.

- Offered free to older adults who qualify based on an assessment
- Designed for older adults who live independently in the community
- Participants may have had a fall or are worried about their balance.
- Participants must commit to attend 12 weeks of class, 2.5 hours per week.
- A pre and post-test helps participants see their improvement over time

Les cours STAND UP! ont pour objectif d'améliorer l'équilibre, la force et la souplesse chez les personnes âgées qui s'inquiètent de leur équilibre ou qui ont fait une chute.

- Offerts gratuitement aux personnes âgées dont l'admissibilité est établie en fonction des résultats d'une évaluation.
- Conçus pour les personnes âgées qui vivent de façon autonome dans la communauté.
- Les participants pourraient avoir fait une chute ou s'inquiéter de leur équilibre.
- Les participants doivent s'engager à suivre 12 semaines de cours, 2,5 heures par semaine.
- Une évaluation effectuée avant et après les cours permet aux participants de constater les progrès réalisés au fil du temps.

VON (Victorian Order of Nurses) / VON (Infirmières de l'Ordre de Victoria)

2140 rue sud Regent Street South, Suite / Bureau 16, Sudbury, ON.....705.671.1575

Education

Éducation

Elementary and Secondary Schools / Écoles élémentaires et secondaire

École Camille-Perron

13 rue Church Street, Markstay, ON.....705.853.0596

..... 1.800.465.5993

<https://epcp.grandnord.ca/>

Markstay Public School

7 rue est Pioneer Street East, Markstay, ON.....705.671.5946

www.rainbowschools.ca/elementary/markstay

St. Mark School

13 rue Church Street, Markstay, ON.....705.853.4535

www.st-mark.sudburycatholicschools.ca

École St-Thomas

14 avenue Warren Avenue, Warren, ON705.967.2700

www.nouvelon.ca/nosecoles/ecole/?code=THW

École St-Charles Borromée

22 rue Ste-Anne Street, St.-Charles, ON705.867.2052

<https://www.nouvelon.ca/nosecoles/ecole/?code=BOR>

École Publique de la Rivière-des-Français

11 rue Lahaie Street, Noëlville, ON.....705.898.2282

..... 1.800.465.5993

<https://eprdf.grandnord.ca>

École Secondaire de la Rivière-des-Français

11 rue Lahaie Street, Noëlville, ON.....705.898.2282

..... 1.800.465.5993

<http://esrdf.cspgno.ca>

École St-Antoine

20 rue St-Antoine Street, Noëlville, ON705.898.2205

<https://www.nouvelon.ca/nosecoles/ecole/?code=NOE>

Education Éducation

Monetville Public School

7099 Highway 64 North / Route 64 nord, Monetville, ON705.898.2785

<https://monetville.rainbowschools.ca>

St. Joseph's Elementary School

8 rue Paul Street, Killarney, ON705.287.2712

<http://st-joseph.sudburycatholicschools.ca>

Post Secondary Education and Upgrading / Enseignements postsecondaire et mise à niveau

Alpha-En-Partage

22 rue Ste-Anne Street, St.-Charles, ON705.867.2220

www.alphaenpartage.ca

Cambrian College

1400 chemin Barrydowne Road, Sudbury, ON705.566.8101

.....1.800.461.7145

www.cambriancollege.ca

Collège Boréal

21 boulevard Lasalle Boulevard, Sudbury, ON705.560.6673

.....1.800.361.6673

www.collegeboreal.ca

Contact North / Contact Nord

22 rue Ste-Anne Street, St.-Charles, ON1.705.867.2220

www.contactnorth.ca

Laurentian University / Université Laurentienne

935 chemin lac Ramsey Lake Road, Sudbury, ON705.675.1151

.....1.800.461.4030

www.laurentian.ca

Emergency Services Services D'urgence

***In cases of emergency call 9-1-1**

***En cas d'urgence signaler le 9-1-1**

Call 9-1-1 if there is an immediate risk to someone's life or property, to stop or report a crime in progress, or to report a fire.

Appelez le 9-1-1, s'il existe un risque immédiat pour la vie d'une personne ou pour ses biens, pour interrompre ou dénoncer un crime en cours, pour signaler un incendie.

Fire Stations / Caserne de pompiers

Markstay Fire Station / Caserne de pompiers de Markstay

2 rue Main Street, Markstay, ON705.853.4666

Warren Fire Station / Caserne de pompiers de Warren

32 rue Rutland Street, Warren, ON705.967.5530

St. Charles Fire Station / Caserne de pompiers de St-Charles

11 rue St. Joseph Street, St.-Charles, ON705.867.0949

French River Fire Station / Caserne de pompiers de la Rivière-des-Français

7 rue Verchères Street, Noëlville, ON705.898.2811

► **Emergency Services** **Services D'urgence**

Monetville Fire Station / Caserne de pompiers de Monetville

64 Highway / Route 64, Monetville, ON705.753.1171

Alban Fire Station / Caserne de pompiers d'Alban

796 Highway / Route 64, Alban, ON705.857.3282

Killarney Fire Station / Caserne de pompiers de Killarney

31 rue Commissioner Street, Killarney, ON705.287.2303

Forest Fire Reporting / Signalement de feu de forêt

To report a forest fire north of the French River call310.FIRE (3473)

Pour signaler un feu de forêt nord de la Rivière des Français appeler 310.3473

www.ontario.ca/forestfire

Manitoulin-Sudbury District Services Board Paramedic Services / Services Paramédicaux du Conseil des Services du District de Manitoulin-Sudbury

***In cases of emergency call 9-1-1**

***En cas d'urgence signaler le 9-1-1**

Hagar Station / Station d'Hagar

7206 Highway 7 East / Route 7 est, Hagar, ON

Noëlville Station / Station de Noëlville

44 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON

Killarney Station / Station de Killarney

36 rue Commissioner Street, Killarney, ON

Ontario Provincial Police / Police provinciale de l'Ontario

opp.ca 1.888.310.1122

Cache Bay Detachment / Détachement de Cache Bay

880 rue Levac Road, Cache Bay, ON705.753.3334

Noëlville Detachment / Détachement de Noëlville

239 rue sud St.-David Street South, Noëlville, ON705.898.2211

Killarney Detachment / Détachement de Killarney

55 rue Charles Street, Killarney, ON 1.888.310.1122

► **Employment Services and Income Assistance** **Service emploi et aide au revenu**

Find out what federal, provincial, and territorial programs and services you may be eligible for, visit www.servicecanada.gc.ca/benefits.

Pour savoir quels programmes et services du gouvernement fédéral, provincial et territorial que vous êtes admissibles visiter le site web www.servicecanada.gc.ca/benefits.

Canada Dental Benefit / Prestation dentaire canadienne

The interim Canada Dental Benefit is intended to help lower dental costs for eligible families earning less than \$90,000 per year. Parents and guardians may be eligible if they pay for dental care for a child under 12 years old who does not have access to a private dental insurance plan.

La prestation dentaire canadienne provisoire a pour but d'aider à réduire les coûts des soins dentaires pour les familles admissibles qui gagnent moins de 90 000 \$ par année. Les parents et les tuteurs pourraient être admissibles s'ils paient pour les soins dentaires d'un enfant de moins de 12 ans qui n'a pas accès à un régime privé d'assurance dentaire.

..... 1.800.715.8836

<https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/child-family-benefits/dental-benefit.html>

► **Employment Services and Income Assistance** **Service emploi et aide au revenu**

Economic Partners Sudbury East-West Nipissing Inc. / Partenaires dans l'économie Sudbury Est Nipissing Ouest Inc.

30 rue Front Street, Sturgeon Falls, ON705.753.5450

.....1.866.448.4478

www.economicpartners.com

Employment Ontario / Emploi Ontario

.....1.800.387.5656

.....TY/ATS: 1.866.533.6339

www.ontario.ca/employment

Employment Options / Options emploi

11 rue Lahaie Street, Noëlville, ON.....705.898.2244

www.employmentoptions.ca

Government of Canada job bank / Gouvernement du Canada Guichet-Emplois

<https://www.jobbank.gc.ca/home>

Healthy Smiles Program / Programme Beaux Sourires

Healthy Smiles Ontario is a government-funded dental program that provides free preventive, routine, and emergency dental services for children and youth 17 years old and under from low-income households.

The program includes regular visits to a licensed dental provider and covers the costs of treatment including:

- check-ups
- cleaning
- fillings (for a cavity)
- x-rays
- scaling

- tooth extraction
- urgent or emergency dental care (including treatment of a child's toothache or tooth pain)

Beaux sourires Ontario est un programme de soins dentaires subventionné par le gouvernement qui offre des services dentaires préventifs, courants et d'urgence pour les enfants et les jeunes de 17 ans et moins d'un ménage à faible revenu.

Ce programme couvre les visites périodiques à un fournisseur de services dentaires licencié et le coût des traitements comme :

- les examens
- les nettoyages
- les obturations dentaires (pour les caries)
- les radiographies
- le détartrage
- l'extraction dentaire
- les soins dentaires urgents ou d'urgence (y compris le traitement d'une rage de dents ou d'une douleur dentaire)

.....1.844.296.6306

<https://www.ontario.ca/page/get-dental-care>

Ontario Drug benefit Program / Programme de médicaments de l'Ontario

Get help paying for prescription drugs when you qualify;

- when you turn 65 years old
- or you will qualify before you reach that age because you're living in a:
 - long term care home
 - home of special care
 - community home for opportunity
- 24 years of age or younger and not covered by private insurance plan
- receiving professional home and community care services
- receiving benefits from Ontario Works or Ontario Disability Support Program
- enrolled in the Trillium Drug Program

If you are a low-income senior or a senior couple with income below certain thresholds, you can have your Ontario Drug Benefit deductible waived and co-payment fees reduced to \$2 by applying for the Seniors Co-Payment Program.

Obtenez une aide pour payer vos médicaments d'ordonnance lorsque vous êtes admissible:

- lorsque vous atteignez l'âge de 65 ans
- ou vous êtes admissible avant d'atteindre cet âge, car vous vivez dans un:

► Employment Services and Income Assistance Service emploi et aide au revenu

- foyer de soins à longue durée
- foyer des soins spéciaux
- foyer communautaire
- êtes âgés de 24 ans ou moins et ne bénéficiez pas d'un régime privé d'assurance
- recevez des soins professionnels à domicile ou en milieu communautaire
- touchez des prestations du programme Ontario au travail ou du Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées
- êtes inscrits au Programme de médicaments Trillium

Si vous êtes une personne âgée ou un couple de personnes âgées à faible revenu, dont le revenu est inférieur à certains seuils, vous pouvez demander la renonciation à votre franchise au titre du Programme de médicaments de l'Ontario et la réduction de votre quote-part à 2 \$ en présentant une demande pour le Programme de la quote-part pour les personnes âgées.

..... 1.866.532.3161

<https://www.ontario.ca/page/get-coverage-prescription-drugs>

Ontario Seniors Dental Care Program / Programme ontarien de soins dentaires pour les aînés

The new Ontario Seniors Dental Care Program is a government-funded dental care program. It provides free, routine dental services for low-income seniors who are 65 years of age or older.

Coverage includes:

- check-ups, including scaling, fluoride and polishing
- repairing broken teeth and cavities
- x-rays
- removing teeth or abnormal tissue (oral surgery)
- anesthesia
- treating infection and pain (endodontic services)
- treating gum conditions and diseases (periodontal services)

Certain dental procedures under the OSDCP have limits based on scientific and clinical criteria; your OSDCP dental provider can provide more information based on your situation.

Dentures

Dental prosthetics (prosthodontic services), including dentures, will be partially covered. Please speak to your local public health unit for more information.

Le nouveau Programme ontarien de soins dentaires pour les aînés est un programme de soins dentaires financé par le gouvernement qui offre des services dentaires courants gratuits aux personnes âgées à faible revenu de 65 ans et plus.

Le programme couvre ce qui suit :

- les examens, ainsi que le détartrage, les traitements au fluor et le polissage
- la réparation des dents cassées et des caries
- les rayons X
- l'extraction dentaire ou le retrait de tissus anormaux (chirurgie buccale)
- l'anesthésie
- le traitement des infections et de la douleur (services endodontiques)
- le traitement des maladies des gencives (services périodontiques).

Certaines prestations dentaires couvertes par le POSDA ont des limites fondées sur des critères scientifiques et cliniques. Votre fournisseur de soins dentaires couverts par le POSDA peut vous renseigner plus avant en fonction de votre situation.

Dentiers

Les prothèses dentaires (services prosthodontiques), dont les dentiers, sont partiellement couvertes. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau de santé publique de votre localité.

..... 1.866.532.3161

<https://www.ontario.ca/page/dental-care-low-income-seniors>

Pre-Employment Essentials Skills

Working at Heights, Aerial Work Platform, Fall Arrest, Forklift 5 and 7, Food Safety, Canadian Red Cross Courses: Standard and Emergency First Aid and CPR (C and A levels) with AED, Basic Life Support (BLS/HCP), Babysitting, Stay Safe. Check out our Facebook page.

We offer the Red Cross courses in French as well.

22 rue Ste-Anne Street, St.-Charles, ON705.618.5330

www.preemploymenttraining.ca

<https://www.facebook.com/preemploymenttraining/>

► **Employment Services and Income Assistance** **Service emploi et aide au revenu**

Manitoulin-Sudbury District Services Board / Conseil des services du District de Manitoulin-Sudbury

Ontario Works, Community Housing, Paramedic Services (Land Ambulance), and Early Learning and Child Care services, Community Paramedicine, Homelessness Prevention Program, Our Kids Count, Direct Shelter Subsidy.

Ontario au travail, Logement Communautaire, Services paramédicaux (ambulance terrestre), et Services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants, Paramédecine Communautaire, Programme de prévention de l'itinérance, Nos enfants comptent, Allocation directe de logement.
11 rue Lahaie Street, Noëville, ON.....1.705.967.0639 or 1.877.213.4001
210 boulevard Mead Boulevard, Espanola, ON 1.800.667.3145
www.msdsb.net

Ministry of Community and Social Services and Ontario Disability Support Program / Ministères des services sociaux et communautaires et Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées

199 rue Larch Street, 5th Floor / 5e étage, Sudbury, ON.....705.564.4515
..... 1.800.461.1167

► **Health Services** **Service de santé**

Markstay-Warren

Atlas Chiropractic and Rehabilitation

Markstay Satellite clinic

We are a Sudbury based team that sets up in the Markstay Golden Age Senior Citizens Club 1-2 times a month to provide our services.

Our availabilities are subject to change as we navigate this new venture.

Appointments can be made by phone, email, or by using our online booking feature. After your initial visit is booked, we urge you to please fill out the intake forms that will be emailed to you. This streamlines the process and leaves more time for a potential treatment during the first appointment.

8 rue Church Street, Markstay, ON249.360.2124

Markstay | Atlas Chiropractic and Rehabilitation (atlasrehabilitation.ca)

Univi Health Centre/ Centre de Santé Univi

Services for patients only:

- Primary care, mental health and nutrition
- Chiropractic care
- Smoking cessation

Services available for all residents of Sudbury East (you do not have to be a patient to receive these services):

- Meditation and mindfulness
- Telemedicine
- Laboratory and electrocardiography (ECG) testing
- Physiotherapy
- Health promotion and community programs

Services pour les patient(e)s seulement :

- Soins primaires, santé mentale et nutrition
- Soins chiropratiques
- Programme d'abandon du tabac

Services disponibles pour tous les résident(e)s de Sudbury Est (tu ne dois pas être un patient(e) pour recevoir ces services) :

- Méditation et pleine conscience
- Télémédecine
- Tests de laboratoire et d'électrocardiographie (ECG)
- Physiothérapie
- Promotion de la santé et programmes communautaires

39 rue Lafontaine Street, Unit / Unité 5, Warren, ON 705.599.3004

www.univi.ca

▶ Health Services Service de santé

Markstay-Warren (continued/suite)

Warren Massage Therapy

49 avenue Ruthland Avenue, Warren, ON705.921.5505

<https://warrenmassage.com/>

St.-Charles

Little House Massage Therapy

5501 Highway / Route 535, St.-Charles, ON705.618.5501

www.littlehousemassage.com

Public Health Sudbury & Districts, Sudbury East Office / Santé publique Sudbury et districts, bureau de Sudbury-Est

Serving communities across Sudbury East, including French River (Alban, Monetville, and Noëlville), Killarney, Markstay-Warren, and St.-Charles.

Healthy growth and development

- prenatal education
- parenting programs and support
- infant feeding
- Healthy Babies Healthy Children program
- Mental health promotion and substance use
 - Call 705.222.9201, ext. 778, to access harm reduction supplies and services (safe injection, safe inhalation, and naloxone kits)
 - Outdoor sharps disposal (located behind the building)
- Healthy aging, physical activity, healthy eating, and school health initiatives
- Call 705.222.9201, ext. 482, to access Sexual health services
 - Testing and treatment
 - Pregnancy testing and options counselling
 - Low-cost birth control options
 - Emergency contraceptive pill

- Call 705.222.9201, ext. 458, for information and services related to immunization
- Oral health
 - Healthy Smiles Ontario for children and youth
 - Seniors Dental Health Program
- Environmental Health Programs and Services, including but not limited to:
 - Approvals for private onsite sewage system installation and repair, as well as responding to complaints.
 - Guidance to users of private drinking water systems, including support for private water sample testing and result interpretation.
 - Supporting tick identification and public education to prevent infections such as Lyme disease.
 - Investigating health hazards in the community and responding to complaints from the public.

Nous servons les municipalités de Sudbury-Est, y compris Rivière des Français (Alban, Monetville, et Noëlville), Killarney, Markstay-Warren et St.-Charles.

- Croissance et développement sains
 - Cours prénataux
 - Soutien et programmes parentaux
 - Alimentation des nourrissons
- Programme Bébés en santé, enfants en santé
- Promotion de la santé mentale et consommation de substances
 - Composez le 705.222.9201, poste 778 pour obtenir du matériel et des services de réduction des méfaits (injection et inhalation sécuritaires et trousse de naloxone).
 - Bacs extérieurs pour élimination des seringues (derrière l'édifice)
- Initiatives pour vieillir en santé, l'activité physique, la saine alimentation et la santé en milieu scolaire
- Composez le 705.222.9201, poste 482 pour obtenir des services de santé sexuelle.
 - Dépistage et traitement
 - Test de grossesse et consultation sur les options
 - Solutions de contraception à faible coût
 - Pilule contraceptive d'urgence
- Composez le 705.222.9201, poste 458 pour obtenir des renseignements et des services concernant la vaccination.
- Santé buccodentaire
 - Beaux sourires Ontario pour les enfants et les jeunes
 - Programme de soins dentaires pour les aînés

Health Services

Service de santé

St.-Charles (continued/suite)

- Programmes et services de santé environnementale, notamment :
 - Approbation des travaux d'installation et de réparation de réseaux d'égout privés, et traitement des plaintes
 - Conseils aux utilisateurs de réseau privé d'eau potable, dont le soutien à l'analyse d'échantillons d'eau et à l'interprétation des résultats
 - Soutien à l'identification des tiques et sensibilisation du public pour la prévention des infections comme la maladie de Lyme
 - Enquêtes sur les dangers pour la santé dans la communauté et traitement des plaintes du public

To visit our office, please call to book an appointment. / Veuillez appeler pour prendre rendez-vous à notre bureau.

1 rue King Street, 2nd floor/2e étage, St.-Charles705.222.9201
phsd.ca

Univi Health Centre/ Centre de Santé Univi

Services for patients only:

- Primary care, mental health and nutrition
- Chiropractic care
- Smoking cessation

Services available for all residents of Sudbury East (you do not have to be a patient to receive these services):

- Meditation and mindfulness
- Telemedicine
- Laboratory and electrocardiography (ECG) testing
- Physiotherapy
- Health promotion and community programs

Services pour les patient(e)s seulement :

- Soins primaires, santé mentale et nutrition
- Soins chiropratiques
- Programme d'abandon du tabac

Services disponibles pour tous les résident(e)s de Sudbury Est (tu ne dois pas être un patient(e) pour recevoir ces services) :

- Méditation et pleine conscience
- Télémédecine
- Tests de laboratoire et d'électrocardiographie (ECG)
- Physiothérapie
- Promotion de la santé et programmes communautaires

1 rue King Street, St.-Charles, ON705.867.0095

..... 1.888.808.7580

www.univi.ca

St. Charles Dental Hygiene Clinic

10 rue est King Street East, St.-Charles, ON.....705.562.4887

<https://sdhc.ca/>

St. Charles Pharmacy / Pharmacie de St-Charles

1 rue King Street, St.-Charles, ON705.867.0440

<http://pharmacie-st-charles-pharmacy.business.site/>

Sudbury East Mental Health and Addiction

1 rue King Street, St.-Charles, ON 705.523.4988, ext./poste 4395

www.hsnsudbury.ca/en/Services-and-Specialties/Mental-Health-and-Addictions

French River / Rivière des Français

Corrective Approach Massage Therapy

14 rue Leclair Street, Noëlville, ON.....705.561.4565

www.facebook.com/CorrectiveApproach

Health Services

Service de santé

French River / Rivière des Français (continued/suite)

Dr. Jacinthe Lapalme (Dentist)

37 rue St-Antoine Street, Noëlville, ON,705.626.3368

Noëlvilleclinique@drlapalme.com

Noëlville Pharmacy / Pharmacie de Noëlville

20 rue St. David Street, Noëlville, ON705.898.2999

www.frenchrivierpharmacies.ca

Therapeutic Touch Massage Therapy

1032 Highway / Route 535, Noëlville, ON705.898.1416

Alban Pharmacy / Pharmacie Alban

24 rue Delamere Street, Alban, ON705.857.2349

Univi Health Centre / Centre de Santé Univi

Services for patients only:

- Primary care, mental health and nutrition
- Chiropractic care
- Smoking cessation

Services available for all residents of Sudbury East (you do not have to be a patient to receive these services):

- Meditation and mindfulness
- Telemedicine
- Laboratory and electrocardiography (ECG) testing
- Physiotherapy
- Health promotion and community programs

Services pour les patient(e)s seulement :

- Soins primaires, santé mentale et nutrition

- Soins chiropratiques
- Programme d'abandon du tabac

Services disponibles pour tous les résident(e)s de Sudbury Est (tu ne dois pas être un patient(e) pour recevoir ces services) :

- Méditation et pleine conscience
- Télémédecine
- Tests de laboratoire et d'électrocardiographie (ECG)
- Physiothérapie
- Promotion de la santé et programmes communautaires

Noëlville

44 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON Tel: 705.898.2594

..... 1.800.761.6753

Alban

24 rue Delamere Street, Alban, ON705.857.3767

www.univi.ca

Enachtig Healing Lodge & Learning Centre

490 A & B, Highway / Route 607 A, Alban, ON705.857.3818

www.enachtig.ca

Killarney

Killarney Health Centre

34A rue Commissioner Street, Killarney, ON705.287.2300

Sudbury

Alzheimer Society Sudbury-Manitoulin North Bay & Districts / Société Alzheimer Sudbury-Manitoulin North Bay & Districts

Provides programs and support services for persons living with dementia and their care partners and families.

Programs and services vary depending on the location. Please ask your local Alzheimer Society for further information.

▶ Health Services

Service de santé

Sudbury (continued/suite)

- first link care navigation
- Behavioral support
- transition supports
- cognitive assessments
- support groups
- health promotion programs
- Public Education & Blue Umbrella training
- learning series education
- resource centre
- adult day program
- in-home activation kits
- in-home activation-recreation therapy
- carers program
- teach program

Offre des programmes et des services de soutien aux personnes atteintes de démence, à leurs partenaires de soins et à leurs familles

Les programmes et les services varient selon l'emplacement. Renseignez-vous auprès de votre bureau local de la Société Alzheimer.

- Coordination des soins Premier lien
- Soutien comportemental
- Soutiens à la transition
- Évaluations cognitives et cliniques de mémoire
- Groupes d'entraide
- Programmes de promotion de la santé
- Éducation du public et Programme de parapluie bleu
- Rencontres éducatives
- Centre de ressources
- Programme de jour pour adultes
- Trousses d'activation pour la maison
- Activation à domicile- Thérapie en loisirs
- Programme Carers
- Programme Teach

960 B avenue Notre Dame Avenue, Sudbury, ON705.560.0603
 1.800.407.6369

www.alzheimer.ca/sudburymanitoulin

Arthritis Society Canada / Société de l'arthrite du Canada

40 rue Elm Street, Suite / Bureau 283 Sudbury, ON705.673.4641
 1.800.321.1433

www.arthritis.ca

Canadian Hearing Society / Services Canadienne de l'ouïe

Supports for people who are culturally deaf, oral deaf, deafened, and hard of hearing and their families

Services and Programs: Audiology, Communication Devices, Connect Mental Health Counselling, Deafblind Intervention Services, Employment Services, General Support Services (GSS), Hearing Care Counselling (HCC), Northeastern Literacy Program, Sign Language Interpreting Services.

Soutien pour les personnes culturellement sourdes, sourdes oralistes, devenues sourdes ou malentendantes et leur familles

Services: Audiologie, Conseil en audition, Des dispositifs de communication, Programme d'alphabétisation du Nord-Est, Services d'aide Générale, Services d'emploi, Services d'interprétation et de traduction, Services d'intervention sourds-aveugles, Services de counseling CONNECT.

1233 rue Paris Street, Sudbury, ON 1.866.518.0000
<https://www.chs.ca/>

Canadian Mental Health Association / Association Canadienne pour la santé mentale

The branch is mandated to provide services to individuals with mental health issues or a diagnosis of a mental illness (though it is not required) within the Sudbury and Manitoulin districts. Our purpose is to support healthy people and communities through advocacy and the provision of safe, inclusive and accessible mental health and addictions services.

La succursale a un mandat de fournir des services aux individus avec des problèmes de santé mentale ou un diagnostic de maladie mentale (qui n'est pas requis) parmi les districts de Sudbury et Manitoulin. Notre but est: Favoriser la santé des particuliers et des communautés en défendant leurs intérêts et en leur offrant des services de santé mentale et de toxicomanie qui sont à la fois sécuritaires, inclusifs et accessibles.

▶ Health Services Service de santé

Sudbury (continued/suite)

111 rue Elm Street, Sudbury, ON705.675.7252
 1.866.285.2642
www.sm.cmha.ca

Diabetes Canada

2141 boulevard Lasalle Boulevard, Sudbury, ON.....705.670.1993
www.diabetes.ca

Diabetes Care Service / Service de soins du diabète

865 rue sud Regent Street South, Sudbury, ON705.671.6601
 1.800.735.3656
<https://hsnsudbury.ca/en/Services-and-Specialties/Community-Care-Rehabilitation/Diabetes-care-services>

Home and Community Care Support Services North East / Services de soutien à domicile et en milieu Communautaire Nord-Est

Access to health care support at home, at school or in the community. Care coordinators work with people in the community or leaving hospital to determine what help is needed and arrange for care. Care is provided in community settings such as the home, school, residential facility or ambulatory nursing clinics. *Provides information about other community services and refers when appropriate.

Services available to eligible patients may include:

- personal support
- nursing
- nurse practitioner
- physiotherapy and occupational therapy
- social work
- nutrition and food counselling (dietitians)
- access to long-term care homes
- access to supported living (adult day programs, supportive housing, retirement homes and

- assisted living)
- health support in the school
- medical supplies and equipment
- speech and language therapy
- referral to other community supports

Services and Programs:

- Ambulatory Nursing Clinic, offers a wide range of nursing services to individuals with medical needs such as wound care, administering medication, dressing changes, intravenous therapy, pain and symptom management and serious injury care.

Accès aux services auxiliaires de soins de santé à domicile, à l'école ou en communauté * les coordonnateurs de soins collaborent avec les membres de la communauté ou les personnes sortant d'une hospitalisation en vue de déterminer la nature de l'aide requise et les modalités d'offre des soins appropriés * les soins sont dispensés en milieu communautaire, notamment à domicile, à l'école, en établissement résidentiel ou cliniques de soins infirmiers ambulatoire * mise à disposition des informations liées aux autres services communautaires et recommandation le cas échéant

La gamme de services offerts aux patients admissibles inclue :

- soutien personnel
- soins infirmiers
- infirmiers/infirmières praticiennes
- physiothérapie et ergothérapie
- travail social
- counseling sur la nutrition et l'alimentation (diététistes)
- accès aux maisons de soins de longue durée
- accès aux soins de soutien (programme de jour pour adultes, logement avec services de soutien, maisons de retraite et aide à la vie autonome)
- soutien sanitaire à l'école
- produits et équipements médicaux
- traitement orthophonique
- recommandation à d'autres soutiens communautaires

Health Services
Service de santé

Sudbury (continued/suite)

Services:

- Clinique ambulatoire de soins infirmiers, offre beaucoup de services de soins infirmiers aux personnes ayant des besoins médicaux tels que les soins des plaies, administration de médicaments, les changements de pansement, la thérapie intraveineuse, la douleur et la gestion des symptômes et soins de blessures graves
40 rue Elm Street, Suite / Bureau 41-C, Sudbury, ON 310.2222
..... 1.800.461.2919

www.healthcareathome.ca

Mood and Anxiety Program / Programme des troubles de l'humeur et de l'anxiété

The Mood and Anxiety Program (MAP) provides group-based therapy services for individuals 16 years of age and older who are experiencing depression, bi-polar disorder, social anxiety, anxiety disorders and post-traumatic stress disorder. The program also provides therapy for individuals with borderline personality disorders. The MAP team uses evidence-based approaches to psychotherapy including but not limited to Cognitive Behavioural Therapy (CBT), Mindfulness based approaches and Dialectical Behavioural Therapy (DBT).

Le Programme des troubles de l'humeur et de l'anxiété offre des services de thérapie de groupe aux personnes âgées de 16 ans et plus qui vivent avec la dépression, le trouble bipolaire, l'anxiété sociale, les troubles de l'anxiété ou le trouble de stress post-traumatique. Les personnes vivant avec un trouble de la personnalité limite peuvent également obtenir les services de thérapie du programme. L'équipe du programme fait appel à des approches de psychothérapie fondées sur les données probantes comprenant, sans toutefois s'y limiter, la thérapie cognitivo-comportementale, la pleine conscience et la thérapie comportementale dialectique.

127 rue Cedar Street, Sudbury, ON 705.523.4988, ext./poste 4395

Northern Initiative for Social Action (NISA)

Northern Initiative for Social Action, or NISA, is here for you to learn how to take care of your mental health and live a life that is meaningful to you. We develop occupational skills, nurture self-confidence and provide resources for recovery by creating opportunities for our participants to contribute to their own well-being and that of their community.

Staff, volunteers and members are people with lived experience of mental health challenges / mental illness. We call ourselves 'peers'. We are a member-driven organization, and we aim to offer

meaningful and useful programs. We believe in active recovery rather than passive dependence on community services.
36 rue Elgin Street, 2nd floor, 2e plancher, Sudbury, ON 705.222.6472
<https://nisa.on.ca/>

Shirley and Jim Fielding Northeast Cancer Centre / Centre de cancérologie du Nord-Est

41 chemin Ramsey Lake Road, Sudbury, ON 705.522.6237
www.hsnsudbury.ca

Osteoporosis Canada-Sudbury Chapter / Ostéoporose Canada

885 rue Regent Street, Sudbury, ON 705.522.2908
..... 1.800.463.6842
www.osteoporosis.ca

Parkinson Canada-Sudbury Chapter

587 chemin Loach's Road, Sudbury, ON 705.522.3321
..... 1.800.565.3000
www.parkinsonsudbury.ca

Réseau ACCESS Network

Committed to promoting wellness, harm and risk reduction and education * supports individuals and serves the whole community in a comprehensive / holistic approach to HIV/AIDS, Hep C and related health issues * services include:

- referrals
- case management
- counselling
- supportive practical assistance
- treat hepatitis C
- HIV/AIDS, hepatitis C and STI testing available
- gay men and men who have sex with men (MSM) sexual health programs

▶ Health Services

Service de santé

Sudbury (continued/suite)

- primary care clinic for MSM/GAY/Bi Men
- peer programming
- 2S-LGBTQ+ Seniors Program
- Safer Spaces Program (2S-LGBTQ+)

Outreach Programs and Services:

- overdose prevention
- supportive counselling
- safe sex practices
- naloxone kits
- health education
- safer injection kits
- safer sex and prevention education
- coming out issues, gender identity and healthy sexual relationship
- condom distribution and needle exchange
- referrals and information packages

Education and prevention services:

- education in schools
- education in the workplace
- workshops, information sessions and conferences on HIV/AIDS and Hepatitis C
- women's HIV prevention
- safer sex
- harm reduction
- anti-homophobia and heterosexism

Engagé à promouvoir le bien-être, l'éducation ainsi que la réduction des risques et des méfaits
* appuie les personnes et répond aux besoins de l'ensemble de la communauté en offrant une
approche complète et holistique pour le traitement du VIH, du sida, de l'hépatite C et des troubles
de santé connexes * services :

- recommandations
- gestion de cas

- conseils
- aide pratique
- traitement de l'hépatite C
- tests de dépistage du VIH/SIDA, de l'hépatite C et de l'ITS sur place
- programmes de santé sexuelle pour les hommes homosexuels et les hommes qui ont des relations sexuelles avec d'autres hommes (MSM) programmes de santé sexuelle
- clinique de soins primaires pour les hommes homosexuels/HARSAH/Bi-sexuel
- programmation de pair
- Programme seniors 2S-LGBTQ
- Programme des espaces plus sûrs (2S-LGBTQ+)

Programmes et services de communication:

- prévention de surdoses
- counseling
- pratiques sexuelles sans risque
- trousses de naloxone
- éducation sur la santé
- trousses d'injection plus sûrs
- informations sur les relations sexuelles moins risquées et la prévention
- problèmes liés à l'auto-divulgateur, identité sexuelle et relations sexuelles saines
- distribution de préservatifs et échanges de seringues
- recommandations et trousses d'informations

Services d'information et de prévention

- campagnes d'information dans les écoles
- campagnes d'éducation sur les lieux de travail
- ateliers, sessions d'informations et conférences sur VIH/SIDA et hépatite C
- prévention du VIH chez la femme
- relations sexuelles plus sécuritaires
- réduction des dommages et problèmes
- anti-homophobie et hétérosexisme

111 rue Larch Street, Unit / Unité 101, Sudbury, ON 705.688.0500

..... 1.800.465.2437

<https://reseauaccessnetwork.com/>

Health Services

Service de santé

Sudbury (continued/suite)

Vision Loss Rehabilitation Ontario / Réadaptation en déficience visuelle Ontario

1545 rue Regent Street, Unit / UNité 104, Sudbury ON.....705.675.2468

.....1.844.887.8572

<https://visionlossrehab.ca/en>

Helpline and Hotlines

Lignes d'assistance et lignes directes

211 Ontario

Telephone helpline 211 and website provide a gateway to community, social, non-clinical health and related government services. Connects people to the right information and services, strengthens Canada's health and human services, and helps Canadians become more engaged with their communities. It provides information and referrals to community and social services in Ontario.

Le 211 Ontario est une source fiable pour les gens qui cherchent des renseignements et des services permettant de faire face aux défis de la vie. La ligne d'aide primée du 211 et son site Internet offrent une porte d'entrée vers les services communautaires, sociaux, de santé et gouvernementaux. Le 211 aide à naviguer rapidement et sans peine le réseau complexe des services sociaux en Ontario.

.....2-1-1

<https://211ontario.ca/>

A Friendly Voice

A Friendly Voice is a free, confidential "warm line" for older Ontarians, 55+ who just want to chat with a friendly person who cares, without expectations or judgment. Whether you're struggling with loneliness or simply looking to stay socially healthy and add some connection to your routine, we offer an empathetic ear and good conversation.

Maybe it's been a while since you talked to someone, or maybe you're grieving a loss, or maybe you just want to gush about your new grandbaby. A Friendly Voice is here to listen.

Une voix amicale est un service gratuit, confidentiel et chaleureux proposant des échanges téléphoniques aux Ontariennes et aux Ontariens de 55 ans et plus qui veulent simplement converser avec une personne amicale soucieuse de leur bien-être, sans attentes ni jugement. Que vous ressentiez de la solitude ou que vous cherchiez simplement à rester actif sur le plan social et à ajouter une dose d'interaction à votre routine, nous offrons une oreille sympathique et une conversation agréable.

Peut-être sentez-vous le besoin de briser l'isolement ou peut-être que vous vivez un deuil, ou peut-être que vous voulez simplement vous réjouir de l'arrivée d'un petit-enfant. Une voix amicale est là pour vous.

.....1.855.892.9992

<https://afriendlyvoice.ca/>

Assaulted Women's Helpline

Confidential and anonymous crisis line. Services offered include counselling, emotional support, information, safety planning, and referrals.

.....1.866.863.0511

www.awhl.org

Canadian Human Trafficking Hotline

The Canadian Human Trafficking Hotline is a confidential, multilingual service, operating 24 hours, 7 days a week, to connect victims and survivors with social services, law enforcement, and emergency services, as well as receive tips from the public.

La Ligne d'urgence canadienne contre la traite des personnes est un service multilingue confidentiel, ouvert 24 heures, 7 jours de la semaine, qui met en contact les victimes et survivants avec les services sociaux, services d'urgence et les organismes d'application de la loi, et qui accepte les renseignements soumis par le public.

.....1.833.900.1010

<https://www.canadianhumantraffickinghotline.ca/>

Connex Ontario

ConnexOntario provides free and confidential health services information for people experiencing problems with alcohol and drugs, mental illness or gambling.

ConnexOntario offre des services d'information sur la santé gratuits et confidentiels pour les gens



Helpline and Hotlines

Lignes d'assistance et lignes directes

qui éprouvent des difficultés avec l'alcool et les drogues, la maladie mentale ou le jeu.

..... 1.866.531.2600

www.connexontario.ca/en-ca/

Crisis Intervention Services / Services d'intervention en cas de crise

Crisis Services are free for people living or visiting in the Sudbury & Manitoulin Districts. We work with individuals of all ages and with your family and other supports if you agree to have them involved. We will help you find solutions to the issues you face and provide brief counselling and referral to other programs or agencies than can help you.

Les services d'intervention en cas de crise sont offerts gratuitement aux personnes qui vivent dans les districts de Sudbury et de Manitoulin ou qui y sont en visite. Nous travaillons avec des personnes de tout âge, ainsi qu'avec votre famille et d'autres soutiens si vous acceptez qu'ils participent. Nous vous aiderons à trouver des solutions à vos problèmes et offrirons de brèves interventions et un renvoi vers d'autres programmes ou organismes pouvant vous aider.

.....705.675.4760

..... 1.877.841.1101

www.crisishelp.ca

Fem'aide Toujours à l'écoute

Lignes provinciale de soutien pour femmes touchées par la violence.

The provincial Francophone helpline for women dealing with violence.

..... 1.877.336.2433

www.femaide.ca

First Nations and Inuit Hope for Wellness Help Line /

Lignes d'écoute d'espoir pour le mieux-être des Premières Nations et des Inuits

This crisis helpline provides culturally-sensitive counselling support for Indigenous people. Counsellors also provide referrals for follow-up services. Counselling is available in English and French and, on request, Cree, Ojibway, and Inuktitut.

Grâce à cette ligne nationale sans frais, les Premières Nations et les Inuits peuvent obtenir en tout

temps des services immédiats de counseling en cas de crise adaptés à leur réalité culturelle. Les conseillers aident aussi les personnes qui appellent à trouver des services de suivi auxquels elles peuvent avoir accès. Des services de counseling sont fournis en français, en anglais et, si les gens le demandent, en cri, en ojibwa et en inuktitut.

..... 1.855.242.3310

www.hopeforwellness.ca

Genevra House YWCA / La maison Genevra YWCA

Is an emergency shelter for women escaping abuse from their intimate partners (including same sex partners), as well as women 50 years and over who are escaping abuse from their live-in caregiver. Genevra House provides a safe environment for women and their children at critical turning points in their lives.

Des services de soutien aux femmes victimes de mauvais traitements de la part de leur partenaire intime. On y offre aussi de l'appui aux personnes âgées victimes de mauvais traitements.

..... 1.800.461.0133

<https://ywcasudbury.ca/programs/genevra-house-shelter/>

Health Care Connect / Accès soins

Health Care Connect is a program launched by the Ministry of Health and Long-Term Care to help Ontarians without a family health care provider find one.

Accès Soins est un programme lancé par le ministère de la Santé et des Soins de longue durée qui aidera les Ontariennes et les Ontariens qui n'ont pas de fournisseur de soins de santé familiale à en trouver un.

..... 1.800.445.1822

[https://hcc3.hcc.moh.gov.on.ca/HCCWeb/faces/layoutHCCHomePage.xhtml?sW=1280&sH=720&btype=Netscape&bver=5.0%20\(Windows%20NT%2010.0;%20Win64;%20x64\)%20AppleWebKit/537.36%20\(KHTML,%20like%20Gecko\)%20Chrome/116.0.0.0%20Safari/537.36&ajax=y](https://hcc3.hcc.moh.gov.on.ca/HCCWeb/faces/layoutHCCHomePage.xhtml?sW=1280&sH=720&btype=Netscape&bver=5.0%20(Windows%20NT%2010.0;%20Win64;%20x64)%20AppleWebKit/537.36%20(KHTML,%20like%20Gecko)%20Chrome/116.0.0.0%20Safari/537.36&ajax=y)

Health811 / Santé811

Health Connect Ontario a new tool that will allow Ontarians to call or chat online with a registered nurse and find the health care services and information they need all in one, easy-to-use website.



Helpline and Hotlines

Lignes d'assistance et lignes directes

Connexion Santé Ontario, un nouvel outil qui permettra aux résidents de l'Ontario de discuter au téléphone ou de clavarder en ligne avec un membre du personnel infirmier autorisé et de trouver les services et renseignements liés aux soins de santé dont ils ont besoin, le tout sur un même site Web convivial.

..... 1.866.797.0007

<https://healthconnectontario.health.gov.on.ca/static/guest/home>

Kids Help Phone / Jeunesse, J'écoute

Kids Help Phone is Canada's only 24 hours a day, 7 days a week, e-mental health service offering free, confidential support to young people in English and French. Check out our Facebook page.

With Kids Help Phone's web resources, young people can get information about how their thoughts, feelings and behaviours are connected and what they can do to care for their well-being.

If young people need help right now, they can text a trained, volunteer crisis responder at Kids Help Phone about anything they're going through. No issue is too big or too small. Text CONNECT to 686868.

Young people can work with a professional counsellor at Kids Help Phone over the phone or through online chat to better understand what they're going through. Consultez notre page Facebook.

Jeunesse, J'écoute est le seul service national 24 heures par jour, 7 jours par semaine, qui offre des services bilingues (anglais et français) d'intervention professionnelle, des ressources et du soutien par texto aux jeunes.

Grâce aux ressources Web de Jeunesse, J'écoute, les jeunes peuvent obtenir de l'information sur la façon dont leurs pensées, leurs sentiments et leur comportement sont liés et sur ce qu'ils peuvent faire pour prendre soin de leur bien-être.

Si les jeunes ont besoin d'aide en ce moment, ils peuvent envoyer un texto à un répondant aux crises formé et bénévole de Jeunesse, J'écoute au sujet de tout ce qu'ils vivent. Aucun problème n'est trop gros ou trop petit. Envoie le mot PARLER au 686868.

Les jeunes peuvent échanger avec un intervenant professionnel de Jeunesse, J'écoute par téléphone ou par clavardage pour mieux comprendre ce qu'ils vivent.

..... 1.800.668.6868

www.kidshelpphone.ca

One Stop Talk / Parlons Maintenant

Free service provides immediate access to mental health services, when they're needed, wherever they're needed. We provide culturally safe and appropriate support to every corner of the province.

Any child or young person from 0-17 years of age can use One Stop Talk and get connected to ongoing supports, if needed. Parents/caregivers are welcome to connect to the service with their child to ensure access.

Our certified therapists' experiences and backgrounds are as diverse as the communities they support.

Service gratuit offre un accès immédiat à des services de santé mentale, au moment et à l'endroit où c'est nécessaire. Nous offrons un soutien approprié et respectueux des réalités culturelles aux quatre coins de la province. Les expériences et les antécédents de nos thérapeutes autorisés sont aussi diversifiés que les communautés qu'elles et ils servent.

Tout jeune de 17 ans ou moins peut profiter des services de Parlons maintenant et, au besoin, se faire aiguiller vers un service de soutien à long terme.

..... 1.855.416.8255

<https://onestoptalk.ca>

Lifeline

Lifeline is an easy-to-use personal response service that lets you summon help any time of the day or night – even if you can't speak. All you have to do is press your Personal Help Button, worn on a wristband or pendant, and a trained Personal Response Associate will ensure you get help fast.

Facile d'utilisation, Lifeline est un service d'alerte médicale qui vous permet de demander de l'aide en tout temps, jour et nuit, même si vous n'arrivez pas à parler. Il suffit d'appuyer sur votre bouton d'aide, que vous portez sur un bracelet ou un pendentif; un télésurveillant qualifié s'assurera ensuite que vous recevez de l'aide rapidement.

..... 1.866.681.7925

www.lifeline.ca

Ontario Poison Control / Centre antipoison de l'Ontario

We are available to help you and your family and to answer questions about poisons 24 hours a day, every day of the year. We can help people of all ages in more than 170 languages. If you think someone has been poisoned get help now.

Nous sommes à votre disposition et à celle de votre famille afin de répondre à vos questions concernant les empoisonnements, et ce en tout temps – 24 heures par jour, 7 jours sur 7. Nos services sont offerts en plus de 170 langues et nous pouvons aider les personnes de tous âges. Si vous croyez qu'une personne est victime d'empoisonnement, demandez de l'aide immédiatement.

..... 1.800.268.9017

www.ontariopoisoncentre.ca

► Helpline and Hotlines

Lignes d'assistance et lignes directes

Public Health Sudbury and Districts - Health Information Line / Santé publique de Sudbury et Districts - Ligne info-santé

Let's talk. Ask a nurse. A public health nurse is available through our free and confidential telephone line. Talk to us about: pregnancy and breastfeeding, mom and baby care, healthy eating, parenting support, child health and development, community resources and other public health services. This service is not for medical emergencies. Monday to Friday 8:30 a.m. to 4 p.m.

Parlons un peu. Demandez à une infirmière. Notre ligne Info-Santé est un service gratuit où vous pouvez parler avec une infirmière-hygiéniste. Parlez-nous des sujets suivants: grossesse et allaitement, soins de maman et bébé, alimentation saine, soutien parental, santé et développement de l'enfant, ressources communautaires et autres services de santé publique. Ce service n'est pas destiné aux urgences médicales. Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h

.....705.522.9200, ext./poste342

.....1.866.522.9200, ext./poste 342

<https://www.phsd.ca/health-topics-programs/pregnancy/after/healthy-babies-health-children-program/health-information-line/>

Regional Warm Line (NISA/Northern Initiative for Social Action)

Loneliness, anxiety or depression, relationship issues, suicidal thoughts, substance abuse, gambling abuse, homelessness, chronic hunger, physical, sexual or emotional abuse, sleep problems, employment issues, post-partum depression, mental health concerns.

.....705.222.6472

.....1.866.856.9276

<https://nisa.on.ca/programs/regional-warm-line/>

Senior Safety Line

The SSL provides contact and referral information for local agencies across the province that can assist in cases of elder abuse. Trained counsellors also provide safety planning and supportive counseling for older adults who are being abused or at-risk of abuse. Family members and service providers can also call for information about community services.

La Ligne d'assistance aux personnes âgées fournit des informations de contact et informations de service d'aiguillage pour des organismes locaux de la province qui peut aider dans les cas de violence à l'égard des personnes âgées. Les conseillers formés offrent également la sécurité de

planification et de soutien des conseils pour les adultes plus âgés qui sont victimes de sévices ou à risque d'abus. Les membres de la famille et les fournisseurs de services peuvent également appeler pour plus d'informations sur les services de communauté.

.....1.866.299.1011

www.eapon.ca/seniors-safety-line

Smoker's Helpline / Téléassistance pour fumeurs

Smokers' Helpline is a free, confidential service operated by the Canadian Cancer Society offering support and information about quitting smoking and tobacco use.

Téléassistance pour fumeurs est un service gratuit et confidentiel administré par la Société canadienne du cancer offrant du soutien et de l'information sur l'abandon du tabac et l'usage du tabac.

.....1.877.513.5333

<https://cancer.ca/en/living-with-cancer/how-we-can-help/get-help-to-quit-smoking>

Suicide Crisis Helpline 988 / Ligne d'aide en cas de crise de suicide 988

If you are feeling like you have lost hope and are struggling to cope, if you are dealing with thoughts of suicide, or if you are worried about someone else, 9-8-8 is here for you. When you reach out, a trained responder will listen without judgement, provide support and understanding, and can tell you about resources that will help.

9-8-8 is here to provide moments of connection that create hope, support recovery and save lives. We help people connect to their strengths and find new ways to cope, live and thrive. Our vision is a Canada where suicide is prevented because everyone can access help when they need it the most.

Si vous avez perdu espoir et avez de la difficulté à composer avec votre situation, si vous avez des idées suicidaires, ou si vous vous inquiétez pour quelqu'un d'autre, le 9-8-8 est là pour vous. Lorsque vous communiquerez avec nous, un.e intervenant.e dûment formé.e vous écoutera sans porter de jugement, vous fournira du soutien, vous prêtera une oreille compatissante et vous parlera de ressources qui pourront vous aider.

Le 9-8-8 est là pour offrir des moments de communication qui suscitent de l'espoir, qui favorisent le rétablissement et qui sauvent des vies. Nous aidons les gens à découvrir leurs points forts et à trouver de nouvelles façons de composer avec leur situation, de vivre et de s'épanouir. Notre vision est celle d'un Canada sans suicide où quiconque peut obtenir l'aide requise au moment le plus opportun.

Call or text / Appeler ou texter.....988

<https://988.ca/>



Helpline and Hotlines

Lignes d'assistance et lignes directes

Support Services for Male Survivors of Sexual Assault / Services de soutien aux hommes victimes de violence sexuelle

The Support Services for Male Survivors of Sexual Abuse program provides help for male survivors of sexual abuse, both recent and historical.

Le programme Services de soutien aux survivants de sexe masculin qui ont été victimes de violence sexuelle fournit de l'aide aux survivants de sexe masculin qui ont été victime de mauvais traitements sexuels, récents ou anciens.

..... 1.866.887.0015

<https://endingviolencecanada.org/sexual-assault-centres-crisis-lines-and-support-services/>

Talk for Healing

Is a free and culturally safe telephone help line for Aboriginal Women living in Northern Ontario, providing culturally sensitive crisis counselling, advice and support, personalized information and referrals, acceptance of Aboriginal women's issues in a non-judgemental way, help to find the path to personal healing, scheduled telephone counselling sessions.

..... 1.855.554.4325

www.Talk4Healing.com

The Ontario Caregiver Organization / Organisme de soutien aux aidants naturels de l'Ontario

If you support someone in need and feel anxious and overwhelmed with your caregiving responsibilities, you're not alone. The Ontario Caregiver Organization (OCO) exists to support Ontario's 4 million caregivers; ordinary people who provide physical and emotional support to a family member, partner, friend or neighbour. We support caregivers by being their one point of access to information, so they have what they need to be successful in their role.

Si vous soutenez une personne qui est dans le besoin et que vous vous sentez anxieux et débordé par vos responsabilités d'aidance naturelle, vous n'avez pas à y faire face en solitude. L'Organisme de soutien aux aidants naturels de l'Ontario (OSANO) a pour mission de soutenir les 4 millions de personnes aidantes naturelles à travers l'Ontario: des personnes ordinaires qui apportent un soutien physique et émotionnel à un membre de leur famille, un conjoint, un ami ou un voisin.

Nous soutenons les aidants en étant leur guichet unique d'accès à l'information, afin qu'ils aient ce dont ils ont besoin pour réussir dans leur rôle.

..... 1.833.416.2273

<https://ontariocaregiver.ca/>

Vulnerable Persons Registry

The Vulnerable Persons Registry (VPR) is a free, voluntary and confidential service aimed at improving the safety of residents living at home who would be at greater risk during emergencies.

The VPR improves safety by providing key information to emergency response teams in order to help them be more aware when addressing large scale emergencies.

Le Registre de Personnes Vulnérables (VPR) est un service gratuit, volontaire et confidentielle visant à améliorer la sécurité des résidents qui demeurent à la maison et qui courent un plus grand risque en cas d'urgence.

Le VPR améliore la sécurité en fournissant des informations essentielles aux équipes d'intervention d'urgence afin de les aider durant une situation d'urgence.

..... 705.942.7927, ext./poste 3041

..... 1.866.353.0697

<https://www.soovpr.com/Home>



Hospitals

Hôpitaux

Health Sciences North / Horizon Santé-Nord

41 chemin Ramsey Lake Road, Sudbury, ON.....705.523.7100

..... 1.866.469.0822

www.hsnsudbury.ca

North Bay Regional Health Centre / Centre régionale de santé de North Bay

50 promenade College Drive, North Bay, ON.....705.474.8600

www.nbrhc.on.ca

West Nipissing General Hospital / Hôpital général de Nipissing Ouest

725 chemin Coursol Road, Sturgeon Falls, ON705.753.3110

www.wngh.ca

Hospitals Hôpitaux

West Parry Sound Health Centre

6 rue Albert Street, Parry Sound, ON.....705.746.9321

www.wpshc.com

Libraries Bibliothèques

Markstay-Warren Public Library / Bibliothèque publique de Markstay-Warren

- Board at the Library (For children 6+; opportunity to socialize and build independence)
- Computer/Wi-fi Access
- Craft Night (Board at the Library)
- Crafting Events (Teen/Adult)
- Game Night (Board at the Library)
- Game Night with Syl (For 12+; Warren)
- Guided Urban Pole walks with Pamela
- Inter-Library Loans
- In-House Puzzle Board
- Light Therapy to Go Lamps (In-House lamp available to use on premises)
- Movies
- Newsletter pickup location
- OCOF visits (Markstay)
- Access to Online Resources (Libby, Worldbook, Mango)
- Ontario Provincial Park passes
- Pedometers
- Photocopy/Printing
- Puzzles
- Reading space
- Readers Advisory
- Snowshoes (various sizes)
- Storytime at the Library (For children 5 and under; Warren)

- TD Summer Reading Club (July/August)
- Tech-aid
- Urban Walking poles
- USB/ Memory Card readers
- Walking Club
- Water Testing Bottles

7 rue est Pioneer Street East, Markstay, ON 705.599.3009

39 chemin Lafontaine Road, Warren, ON..... 705.599.2665

www.markstay-warren.ca/en/library/library-home

St. Charles Public Library / Bibliothèque publique de St-Charles

- Photocopy / Photocopies
- Computer printouts /Copies d'imprimante
- Fax / Télécopieur
- Reading corner / Salon de lecture
- Reader`s service / Service aux lecteurs
- Solar lamp / Lampe solaire
- Study space / Espace d'étude
- Computer high speed access / Ordinateurs – Haute Vitesse
- Wireless internet / Internet sans fil
- Scanner, printer /Scanographe, Laminoir
- Craft days for special events / Bricolages pour certains jours de fêtes
- Summer reading days / Club festival de lecture
- Computer training / Formation en informatique
- Elevator lift / Ascenseur
- Laptop and projector rental / Location de portable et projecteur
- Digital camera rental / Location de camera numérique
- Pedometers / podomètres
- Newsletter / Nouvelles de St-Charles

22 rue Ste-Anne Street, Room / Salle 217, St.-Charles, ON..... 705.867.5332

www.stcharlesontario.ca/resident-services/public-library

Libraries Bibliothèques

French River Public Library / Bibliothèque publique Rivière-des-Français

- Inter library loans/Prêts entre bibliothèques
- E-Readers/Lecteur Electronique
- Movies/Films
- Walking Club/Club de March
- Knitting club/ club de tricot
- Dog Tags/Plaques de Collier de Chien
- Fire Permits/Permits Incendies
- Water Testing Bottles/Bouteille pour les tests d'eau
- High Speed Internet Access/accès Internet haute vitesse
- Children and adult programming/ Programmes pour enfants et adultes
- Provincial Park passes
- Urban Walking poles/ Bâtons de marche urbains
- Faxing/ Photocopying/Printing/ Télécopie/photocopie/ imprimerie

15 rue Dollard Street, Noëlville ON705.898.2965

796 Highway / Route 64 , Alban, ON705.857.1771

www.frenchriver.ca/p/french-river-public-library

Municipalities Municipalités

Municipality of Markstay-Warren / La Municipalité de Markstay-Warren

21 rue Main Street, Markstay, ON 705.853.4536

www.markstay-warren.ca

Municipality of St.-Charles / La Municipalité de St.-Charles

2 rue est King Street East, St.-Charles, ON 705.867.2032

www.stcharlesontario.ca

Municipality of French River / La Municipalité de la Rivière des Français

1-44 rue St. Christophe Street, Noëlville, ON 705.898.2294

www.frenchriver.ca

Municipality of Killarney / La Municipalité de Killarney

32 rue Commissioner Street, Killarney, ON705.287.2424

www.municipalityofkillarney.ca

Nutrition Alimentation

Canada's Food Guide / Guide alimentaire canadien

Canada's Food Guide provides nutrition and food information, recipes and more.

Le Guide alimentaire canadien fournit des renseignements sur la nutrition et les aliments, des recettes et plus encore.

<https://food-guide.canada.ca/en/>

<https://guide-alimentaire.canada.ca/fr/>

Registered Dietitian / Diététiste Professionnel (le)

You can speak to a Registered Dietitian free by calling Health811 (Government of Ontario) toll-free by dialing..... 8-1-1 (TTY:1.866.797.0007)

from 9 a.m. to 5 p.m., Monday to Friday.

Pour parler à un(e) diététiste professionnel(le), appelez Santé811 (Gouvernement de l'Ontario) sans frais au8-1-1 (TTY :1.866.797.0007)

entre 9 h et 17 h, du lundi au vendredi.

Cookspiration / Cuisinidées

Website and application by Dietitians of Canada which houses a large variety of healthy recipes along with an easy-to-use menu planning tool.

Site Web et application des diététistes du Canada qui héberge une grande variété de recettes santé ainsi qu'un outil de planification de menus facile à utiliser.

<http://cookspiration.com/>

Nutrition

Alimentation

Food Banks / Banque d'aliments

Markstay Food Bank / Banque d'aliments de Markstay

15 rue Hagar Street, Markstay, ON705.853.4553

Open every second Thursday of the month from 12 to 1 p.m.

Ouvert tous les deuxièmes jeudis du mois de 12 h à 13 h.

www.sudburyfoodbank.ca/find-a-food-bank/markstay-markstay-food-bank

Warren Food Bank / Banque d'aliments de Warren

38 avenue Rutland Avenue, Warren, ON 705.929.1898

Open every second Tuesday of the month from 10 a.m. to 12 p.m.

Ouvert tous les deuxième mardis du mois de 10h à 12h

Municipality of St. Charles Food Bank / Banque d'aliments de la Municipalité de St-Charles

99 rue King Street, St.-Charles ON705.867.2418

Open every third Tuesday of the month from 9 to 11 a.m.

Ouvert tous les troisièmes mardis du mois de 9 h à 11 h.

French River Food Bank / Banque d'aliments de la Rivière des Français

37 rue St. Antoine Street, Noëlville, ON705.898.2294

Open every third Thursday of the month from 9 a.m. to 12 p.m.

Ouvert tous les troisièmes jeudis du mois de 9 h à 12 h.

www.facebook.com/FrenchRiverON7

Killarney Food bank / Banque d'aliments de Killarney

32 rue Commissioner Street, Killarney, ON705.287.2300

Open Monday to Friday from 9:30 a.m. to 4 p.m.

Ouvert du Lundi au Vendredi de 9h30 à 16h00.

Free or low-cost meal / Repas gratuits ou à bas prix

Meals on Wheels: Sudbury East Senior Support Services / Popote roulante : Aide aux Séniors de Sudbury Est

A support service which provides a frozen meal to an individual to meet his/her nutritional needs.

Il s'agit d'un service de livraison de repas congelés adaptés aux besoins nutritionnels des gens.

44 rue St. Christophe Street, Suite / Bureau 2, Noëlville, ON705.898.2174

..... 1.800.265.4802

<https://www.aideauxseniors.ca/programs-services>

Municipality of St. Charles Hot and Cold Free Meals Delivery Program / Municipalité de St-Charles Mets chaud et froid avec livraison gratuite

For residents 55+ / Pour residents 55+

Two Wednesday`s a month / Deux mercredi par mois.

St.-Charles, ON705.867.2032, ext./poste 260

Local Food / Aliments locaux

Check Before You Go

The Check Before You Go! program provides consumers with online access to food premises inspection results, complaints, convictions, and orders across Public Health Sudbury & Districts' service area.

Le programme Check Before You Go! (Vérifiez avant de partir) permet aux consommateurs d'avoir accès aux résultats d'inspection, aux plaintes, aux condamnations et aux ordonnances concernant les établissements d'alimentation sur le territoire de Santé publique Sudbury et districts.

www.phsd.ca/professionals/owners-operators/food-premises/inspection-results/

French River Market / Marché

16 rue sud St.-David Street South, Noëlville, ON705.618.8241

Held every Saturday in July, August and September from 9 a.m. to 1 p.m.

Tous les samedis en juillet, août et septembre de 9h à 13h.

<https://www.facebook.com/groups/792087508157035>

Nutrition

Alimentation

Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs (OMAFRA)

Unleashing the potential of Ontario's rural, agriculture and food systems by developing vibrant rural economies, making sure our agriculture is sustainable, and supporting the growth of our agri-food system.

Libérer le potentiel des systèmes ruraux, agricoles et alimentaires de l'Ontario en créant des économies rurales dynamiques, en veillant à ce que notre agriculture soit durable et en favorisant la croissance de notre système agroalimentaire.

11790 Highway/Route 64, Verner, ON 705.594.2312
<https://www.omafra.gov.on.ca/>

Parks

Parcs

Joe Chartrand Park / Parc Joe Chartrand

Outdoor venue for multiple activities and events including musical entertainment, vendors markets, family picnics, small gatherings and outdoor playground equipment.

Lieu en plein air pour de multiples activités et événements, y compris des spectacles musicaux, des marchés de vendeurs, des pique-niques familiaux, de petits rassemblements et équipements de terrain de jeux extérieur.

200 rue nord St. David Street North, Noëlville, ON 705.898.2294
<https://www.frenchriver.ca/p/joe-chartrand-park->

Mashkinonje Provincial Park / Parc Provincial Mashkinonje

64 Highway 64 south / Route 64 sud, Monetville, ON 705.287.2900
www.journiackery.com/visiting-mashkinonje-provincial-park

French River Provincial Park / Parc Provincial Rivière-des-Français

20526 Highway / Route 69, Alban, ON 705.857.1630
www.ontarioparks.com/park/frenchriver

Killarney Provincial Park / Parc Provincial Killarney

960 Highway / Route 637, Killarney, ON 705.287.2900
www.ontarioparks.com/park/killarney

Older Adult Services

Services pour les aînés

Municipality of St. Charles 55+ Connect Information Line / Municipalité de St-Charles 55+ Connect ligne d'information

2 rue est King Street East, St.-Charles, ON705.867.2032, ext./poste 260
Monday to Friday from 9 a.m. to 4:30 p.m. / Lundi au vendredi de 9h à 16h30

St.-Charles Age-Friendly Advisory Committee / Comité consultatif-amis des aînés de St-Charles

St.-Charles, ON.....705. 867.2032

<https://extranet.who.int/agefriendlyworld/network/municipality-of-st-charles/#:~:text=The%20St.,East%20Community%20Drug%20Strategy%20Committee>

Sudbury East Senior Support / Aide aux séniors de Sudbury Est

Meals on Wheels, homemaking, emergency response system (Lifeline), respite services, assisted living, volunteer transportation and accessible transportation (SEAT).

Popote roulante, aide à domicile, système d'urgence (Lifeline), service de répit, programme de soutien personnel, conducteurs bénévoles et transport accessible (SEAT).

44 rue St. Christophe Street, Suite / Bureau 2 , Noëlville, ON 705.898.2174
www.aideauxseniors.ca/programs-services

Village Amis des Aînés, Amis de Tous de la Rivière-des-Français (Age Friendly committee in French River)

Noëlville, ON.....705.222.9201, ext./poste 486

<https://extranet.who.int/agefriendlyworld/network/frenchriver>

Sub committees/ Sous-comité

- VAA aging in the community / VAA vieillir en communauté
- VAA French River community gardens / VAA jardins communautaire de la Rivière des Français
- VAA walking trails / VAA sentiers pédestres

Older Adult Services Services pour les aînés

Alzheimer Society Sudbury-Manitoulin North Bay & Districts / Société Alzheimer Sudbury-Manitoulin North Bay & Districts

960 B avenue Notre Dame Avenue, Sudbury, ON705.560.0603

..... 1.800.407.6369

www.alzheimer.ca/sudburymanitoulin

Assistive Device Program

The Assistive Devices Program (ADP) helps people with long-term physical disabilities pay for customized equipment, like wheelchairs and hearing aids.

The ADP also helps cover the cost of specialized supplies, such as those used with ostomies and diabetic equipment and supplies.

Le Programme d'appareils et accessoires fonctionnels (PAAF) aide les personnes qui ont une déficience physique de longue durée à payer de l'équipement adapté, comme des fauteuils roulants et des prothèses auditives.

Le PAAF couvre également le coût des fournitures spécialisées, comme celles qui sont utilisées pour les stomies et l'équipement et les fournitures pour diabétiques.

..... 1.800.268.6021

<https://www.ontario.ca/page/assistive-devices-program>

Elder Abuse Prevention Ontario / Prévention de la maltraitance envers les aînés Ontario

Elder abuse prevention Ontario is recognized as the provincial organization leading elder abuse prevention in Ontario.

Our mission is to create an Ontario that is free from abuse for all seniors. We provide support to seniors affected by abuse, foster public awareness, deliver training, and community building.

<https://eapon.ca>

.....416.916.6728

Fédération des aînés et des retraités francophone de l'Ontario (FARFO)

La FARFO participe à plusieurs comités provinciaux et positionne les intérêts de ses membres

dans les dossiers suivants : la santé et les soins de longue durée, la retraite obligatoire à 65 ans, la prévention des abus faits aux personnes âgées, le logement social, la justice et toute question relative aux services en français. La FARFO fait reconnaître les droits des francophones à bénéficier des fonds et des programmes découlant des ententes cadres Canada-Ontario, notamment celles gérées par le ministère des Services aux aînés et de l'Accessibilité.

www.farfo.ca 1.800.819.3236

Ministry for Seniors and Accessibility /

Ministère des Services aux aînés et de l'Accessibilité

Helping seniors and people with disabilities stay independent, active, and socially connected. We are also helping seniors stay safe and making Ontario more accessible for everyone and promoting the benefits of age-diverse, accessible workplaces and communities where everyone is able to participate.

Aider les personnes âgées et les personnes handicapées à demeurer autonomes, actives et à continuer à participer à la vie sociale. Nous aidons également les personnes âgées à demeurer en sécurité, contribuons à rendre l'Ontario plus accessible pour tous et faisons la promotion des avantages de milieux de travail et de collectivités d'âges variés et accessibles, où chacun peut participer.

<https://www.ontario.ca/page/ministry-seniors-accessibility>416.326.7076

Stay on Your Feet Sudbury and Districts / Avancez de pied ferme Sudbury et districts

Stay on your Feet (SOYF) is the regional strategy that supports healthy active aging for older adults in North Eastern Ontario. The goal is to prevent falls among older adults (65+) by helping them be active, be social, and be strong.

Avancez de pied ferme est une stratégie régionale qui soutient le vieillissement actif et sain des personnes âgées dans le Nord-Est de l'Ontario. L'objectif est de prévenir les chutes chez les personnes âgées (65 ans et plus) en les aidant à être actives, à avoir une vie sociale et à être fortes.

www.stayonyourfeet.ca705.674.4330

..... 1.855.674.4330

The ParkSide Centre

ParkSide Centre Without Walls is easy to join and free. Now seniors in our area can be part of a community from the comfort of their own home. A phone call connects participants with educational, health and wellness, travelogues, local history and games sessions Mondays,

Older Adult Services

Services pour les aînés

Wednesdays, and Fridays.

Sudbury's leader of programs and services for people over 50.

140 rue Durham Street, Sudbury, ON705.673.6227

John.Richer@greatersudbury.ca

www.theparksidecentre.ca

Older Adult Clubs

Clubs des personnes âgées

Markstay Golden Age and Senior Citizen Club

8 rue Church Street, Markstay, ON705.618.3044

Club d'âge d'or Alidor

43 rue Main Street, St.-Charles, ON705.867.0005

Club des aînés de la Rivière-des-Français

16 rue sud St. David Street South, Noëlville, ON705.898.2515

Club des bons vivants

24 chemin Delamere Road, Alban, ON705.207.3720

Killarney Senior Cooperative Group

Killarney, ON705.287.2424

Social Services

Services sociaux

Manitoulin-Sudbury District Services Board / Conseil des services du District de Manitoulin-Sudbury

Ontario Works, Community Housing, Paramedic Services (Land Ambulance), and Early Learning and

Child Care services, Community Paramedicine, Homelessness Prevention Program, Our Kids Count, Direct Shelter Subsidy.

Ontario au travail, Logement Communautaire, Services paramédicaux (ambulance terrestre), et Services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants, Paramédecine Communautaire, Programme de prévention de l'itinérance, Nos enfants comptent, Allocation directe de logement.

11 rue Lahaie Street, Noëlville, ON 1.705.967.0639

..... 1.877.213.4001

210 boulevard Mead Boulevard, Espanola, ON 1.800.667.3145

www.msdsb.net

Substance use

Consommation de substances

Sudbury East Community Drug Strategy / Stratégie Communautaire contre les drogues Sudbury-Est

Public Health Sudbury & Districts / Santé Publique Sudbury et districts705.222.9201

Naloxone saves lives/ Naloxone sauve des vies

Get your free Naloxone kits today (a drug that can temporarily reverse opioid overdoses) / Obtenez votre trousse de naloxone gratuite aujourd'hui (un médicament qui peut contrer temporairement les surdoses d'opioïdes).

St.Charles Pharmacy / Pharmacie de St-Charles705.867.0440

Noelville Pharmacy / Pharmacie de Noelville705.898.2999

Alban Pharmacy / Pharmacie d'Alban705.857.2349

Univi Health Centre / Centre de Santé Univi

Health Centre (for clients only and their families) / Centre de Santé (réservé aux clients et à leurs familles)

Warren.....705.599.3004

St.-Charles.....705.867.0095

Noelville705.898.2594

Alban705.857.3767

Killarney Health Centre.....705.287.2300

Alcoholics anonymous

190 rue Baker Street, Sudbury, ON 705.674.6217

www.area84aa.org

Substance use

Consommation de substances

The Point / Le point (Public Health Sudbury & Districts / Santé Publique Sudbury et districts)

The Point is a free and confidential program that provides harm reduction supplies and services to people who use drugs. It aims to reduce the risks of getting or passing on infectious diseases, like HIV and hepatitis C, and reduce risks associated with using drugs. We are committed to offering our clients services with respect and without judgement.

Free supplies and services:

- sterile needles, injection, and inhalation equipment
- information about safer drug use
- information about safer sex
- community referrals to services
- disposal containers for used needles and sharps
- condoms and lube
- naloxone (a drug that can temporarily reverse opioid overdoses)

Le point est un programme gratuit et confidentiel qui procure aux consommateurs de drogues du matériel et des services pour en réduire les méfaits. Il est destiné à diminuer les risques de contracter ou de transmettre des maladies infectieuses, comme le VIH et l'hépatite C, et à réduire les risques associés à la consommation de drogues. Nous nous sommes engagés à servir nos clients avec respect et sans jugement.

Matériel et services gratuits :

- seringues et matériel d'injection et d'inhalation stériles
- information sur la consommation de drogues à risques réduits
- information sur la sexualité à risques réduits
- aiguillage vers des services

- contenants pour disposer les seringues et les objets pointus ou tranchants qui sont usagés
 - condoms et lubrifiant
 - naloxone (un médicament qui peut contrer temporairement les surdoses d'opioïdes)
- 10 rue Elm Street, Unit / Unité 130, Sudbury, ON705.522.9200, ext./poste 778
<https://www.phsd.ca/clinics-classes-events/point-harm-reduction-supplies-services/>
On-site pickup: Monday to Friday, 8:30 a.m. to 4 p.m. / Ramassage sur place du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h

The Spot / La place / Minoogawbi

Safe Consumption Sites (SCS) are places where people who use drugs (PWUD) can go to use pre-obtained drugs in a safe, empathetic place, free of stigma and discrimination. SCS are shown to help reduce the harms associated with criminalized drug use and help empower PWUD to make decisions regarding their own care.

Services Offered:

- Harm reduction supplies
- Supervised consumption services
- Overdose response
- Case management
- Needs assessment, housing referrals, advocacy
- Smudging
- Brief supportive counselling
- First aid and initial assessments
- Referral services
- Harm reduction education

Les sites de consommation supervisés (SCS) sont des places où les gens qui consomment de la drogue peuvent aller pour consommer des drogues préobtenues dans un espace sécuritaire, empathique, sans stigmatisation ou discrimination. Les SCS sont reconnues pour aider à réduire les méfaits associés à la consommation de drogues criminalisée et aide à aguerrir les personnes qui consomment de la drogue à prendre des décisions concernant leurs propres soins.

Substance use

Consommation de substances

Services Offerts:

- Fournitures de réduction des méfaits
- Services de consommation supervisée
- Réponse à la surdose
- Gestion de cas
- Évaluation des besoins, recommandation vers le logement, plaidoyer
- Purification avec foin d'odeur ou sauge
- Conseils de soutien bref
- Premiers soins et évaluation initiale
- Services de référence
- Éducation de réduction des méfaits

24 court Energy Court, Sudbury, ON.....705.885.0500

<https://reseauaccessnetwork.com/supervised-consumption-site/>

Utility Services and Resources

Services et ressources des services publics

Canadian Red Cross Society / Croix-Rouge Canadienne

1460 rue Fairburn Street, Sudbury, ON.....705.674.0737

www.redcross.ca

Home Assistance Program for Homeowners and Tenants / Programme aide au logement d'énergiconomies

..... 1.855.591.0877

<http://www.hydroone.com/MyHome/SaveEnergy/HAP/Pages/Default.aspx>

Victim services, Counselling and Legal Resources

Services aux victimes, services de counseling et ressources juridiques

Centre Victoria pour femmes

Service pour femmes francophones qui luttent contre toutes les formes de violence.

40 rue Elm Street, Sudbury, ON..... 705.670.2517

www.centrevictoria.ca

Sudbury and Area Victim Services / Services aux victimes du Grand Sudbury

Bilingual 24/7 on scene or over phone support and services to victims of crime and tragic circumstances as well as referrals to counselling, shelters, and support services, etc. in the Greater Sudbury and Sudbury East Areas.

190 rue Brady Street, Sudbury, ON 705.522.6970

www.savs.ca

Sudbury Community Legal Clinic / Clinique juridique communautaire de Sudbury

40 rue Elm Street, Sudbury, ON..... 705.674.3200

..... 1.800.697.8719

www.sudburylegalclinic.com

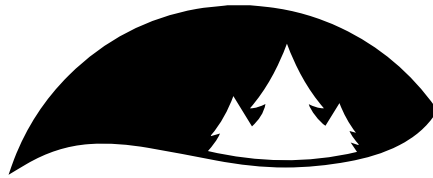
Sudbury Counselling Centre / Centre de counselling de Sudbury

Our agency provides counselling and support services to children, teenagers, adults, couples and families. Individual companies and agencies benefit from our customized EAP workshops and seminars, in addition to individual counselling.

Notre organisme fournit des services de counselling et de soutien aux enfants, aux adolescents, aux adultes, aux couples et aux familles. Des entreprises et des organismes divers profitent des ateliers et des présentations faits sur mesure du PAE, en plus de nos services de conseils individualisés.

260 rue Cedar Street, Sudbury, ON 705.524.9629

<https://www.counsellingccs.com/>



SUDBURY EAST FAMILY
Service Provider Network

O: 2018

R: 2023